

DANSK

Pillekedlen

FYRILD 15-19-25-29

INSTALLATION, BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE,
GODE RÅD



ECOT  CK

OVERSIGT

OVERSIGT	1
INTRODUKTION	3
VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER	3
APPARATET OG PILLER	4
APPARATETS KOMPONENTER	4
MÅL FYRILD 15 - 19	6
MÅL FYRILD 25 - 29	7
TEKNISKE DATA TILSLUTNINGER FYRILD 15 - 19	8
TEKNISKE DATA TILSLUTNINGER FYRILD 25 - 29	9
TEKNISKE EGENSKABER FYRILD 15	10
TEKNISKE EGENSKABER FYRILD 19	11
TEKNISKE EGENSKABER FYRILD 25	12
TEKNISKE EGENSKABER FYRILD 29	13
PILLERNES EGENSKABER	14
KRAV TIL INSTALLATIONSSTEDET	14
PLACERING	14
PLADS OMKRING OG OVER APPARATET	15
UDVENDIGT LUFTINDTAG	15
SKORSTEN OG TILSLUTNING	16
RØGHÆTTE	17
ELEKTRISK TILSLUTNING	18
KONTROL AF EN EVENTUEL SAMMENKOBLET KEDEL	18
KONTROL AF EVENTUEL TREVEJS MOTORISERET VENTIL TIL ACS-STYRING	18
TILSLUTNING TIL RUMTERMOSTAT	18
VANDTILSLUTNING	20
DISPLAY	21
MENUEN	23
IDRIFTSÆTTELSE	26
KONFIGURATION AF ANLÆGGET	26
FØRSTE PÅFYLDNING AF ANLÆGGET	28
PÅFYLDNING AF PILLER OG TILSLUTNING TIL EL-FORSYNINGEN	29
TÆNDINGSCYKLUS	29
SLUKNINGSCYKLUS	29
ÆNDRING AF DRIFTSEFFEKT	30
ÆNDRING AF TEMPERATUR PÅ VAND I KEDEL, BOILER ELLER PUFFER	30
PROBLEMER, ALARMER, GODE RÅD	31
GODT AT VIDE...	31
HVAD SKER DER, HVIS...	31
ALARMSIGNALERINGER	32
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	33
FORHOLDSREGLER INDEN RENGØRING	33
ALMINDELIG RENGØRING	33
EKSTRAORDINÆR RENGØRING	34
RENGØRING AF DET KERAMISKE GLAS	36
RENGØRING AF SKORSTENEN	36
VEDLIGEHOLDELSE	36

EL-DIAGRAM.....	37
-----------------	----

Kære Kunde,
først og fremmest tak, fordi du har valgt et “**ECOTECK**” produkt, som vi håber vil gøre medføre tilfredsstillelse.

Læs omhyggeligt garanticertifikatet på sidste side i denne *Brugervejledning*.

Endnu engang tak for din tillid. Vi vil gerne oplyse om, at disse modeller er resultatet af fyrre års erfaring i konstruktionen af produkter med fast brændsel og vand som bærende væske.
Alle produktkomponenter er fremstillet af fagfolk og brug af de mest avancerede arbejdsredskaber.

Denne manual indeholder en detaljeret beskrivelse af apparatet og dets funktion, anvisninger i korrekt installation, grundlæggende vedligeholdelse og kontrolpunkter, der skal udføres jævnligt. Herudover gives nogle praktiske råd for maksimal produktydelse og lav brændselsforbrug.

Vi ønsker dig god varme med ECOTECK!

Copyright

Alle rettigheder forbeholdes. Det er forbudt at gengive enhver del af denne manual, under enhver form, uden udtrykkelig skriftlig tilladelse fra ECOTECK. Indholdet i denne manual kan ændres uden forvarsel. Dokumentationen i denne manual er indsamlet og kontrolleret omhyggeligt, dog påtager ECOTECK sig ikke noget ansvar for brug af samme.

Copyright © 2018 ECOTECK

INTRODUKTION

Vigtige sikkerhedsanvisninger

Læs disse anvisninger, inden produktet installeres og tages i brug.

- Installation og ibrugtagning af apparatet skal udføres af kompetent personale og i overensstemmelse med de gældende sikkerhedsregler, hvor dette personale påtager sig ansvaret for den endelige installation og korrekt funktion af anlægget. ECOTECK påtager sig intet ansvar i tilfælde af manglende overholdelse af disse forholdsregler.
- Alle lokale regler, herunder nationale og europæiske regler, skal overholdes ved installation og brug af apparatet.
- Tilslut produktets røgaftræk til en skorsten med egenskaberne angivet i afsnittet "Skorsten og tilslutning" i denne brugervejledning.
- Apparatet er ikke egnet til installation på et delt skorstenssystem.
- I tilfælde af brand skal man anvende egnede midler til ildslukning eller ringe til brandvæsnet.
- Tilslut produktet til stikkontakter med jordforbindelse. Undgå at anvende elektriske stikkontakter styret af afbrydere eller automatiske timere.
- Brug ikke forsyningskablet, hvis det er beskadiget eller slidt.
- Hvis der anvendes stikdåser, skal man sikre sig, at den samlede spænding for de tilsluttede enheder ikke overstiger stikkontaktens ydeevne. Kontroller også, at den samlede spænding for de tilsluttede enheder til stikkontakten ikke overstiger det maksimalt tilladte niveau.
- Apparatets strømforsyningsledning må kun tilsluttes efter udført installation og samling af apparatet, og man skal kunne nå ind til ledningen efter installation, hvis apparatet ikke er udstyret med en egnet topolet og tilgængelig afbryder.
- Rengør ikke apparatet eller dele af apparatet med brændbare produkter.
- Efterlad ikke brændbare beholdere og produkter i lokalet, hvor apparatet er installeret.
- Apparatet fungerer udelukkende med træpiller og ovndøren lukket.
- Åbn ALDRIG døren under brug.
- Brug af for gamle piller eller andet materiale kan beskadige apparatets funktion og medføre bortfald af garantien og frafald af producentens ansvar.
- Brug ikke apparatet til affaldsforbrænding eller til anden brug end den tilsigtede brug.
- Brug ikke anden brændsel end den anbefalede.
- Brug ikke flydende brændsel.
- Apparatet, og især de udvendige flader, bliver meget varmt under brug; pas på at røre ved fladerne for at undgå forbrænding.
- Hold brændsel og brændbare materialer på passende afstand.
- Brug kun originale reservedele anbefalet af fabrikanten.
- Foretag ikke ændringer på apparatet.
- Rør ikke ved produktets varme dele (keramisk glas, røgaftræk) under normal funktion.
- Rør ikke ved apparatet, hvis du har bare fødder og/eller våde eller fugtige dele på kroppen.
- Sluk det elektriske panel på den pågældende tast. Frakobl ikke strømforsyningskablet, når apparatet er i brug.
- Under optændingsfasen og normal funktion er det en god ide at holde en sikkerhedsmæssig afstand og ikke stå foran apparatet.
- Hold børn på afstand af apparatet, når det er i brug, da de kan brænde sig på apparatets varme dele.
- Hold emballagen uden for rækkevidde af børn eller handicappede personer.
- Apparatet må ikke tages i brug af børn eller ukvalificerede personer.
- Apparatet må anvendes af børn over 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller uden erfaring eller nødvendigt kendskab til brug, hvis dette sker under overvågning eller efter oplæring i sikker brug af apparatet og de tilknyttede farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse, som påhviler brugeren, må ikke udføres af børn uden overvågning.
- Tag ikke apparatet i brug uden at overholde anvisningerne i brugsvejledningen.
- Apparatet er udelukkende til indendørs brug.
- Apparatet har til formål at opvarme vand, og derfor skal det tilsluttes en vandforsyning (termosifon, gulvforsyning osv.) i korrekt udformning og størrelse til at bortskaffe den effekt, som apparatet udvikler.
- Denne brugsvejledning udgør en integreret del af apparatet. Når brugen af produktet ophører, er brugeren forpligtet til at videregive denne manual til den nye ejer.

ECOTECK FRASIGER SIG ETHVERT ANSVAR FOR ULYKKER SOM FØLGE AF MANGLENDE OVERHOLDELSE AF ANVISNINGERNE I DENNE MANUAL.

ECOTECK FRASIGER SIG OGSÅ ETHVERT ANSVAR SOM FØLGE AF FORKERT BRUG AF PRODUKTET, IKKE TILLADTE ÆNDRINGER OG/ELLER REPARATIONER, BRUG AF IKKE-ORIGINALE RESERVEDELE ELLER RESERVEDELE, DER IKKE ER SPECIFIKKE TIL DENNE PRODUKTMODEL.

ANSVARET FOR UDFØRT INSTALLATION AF PRODUKTET PÅHVILER IKKE ECOTECK, MEN UDELUKKENDE INSTALLATØREN, SOM OGSÅ SKAL UDFØRE EN KONTROL AF SKORSTEN OG RØGAFTRÆK OG KORREKT FORESLÅET INSTALLATION. ALLE FORESKREVNE SIKKERHEDSREGLER I DEN GÆLDENDE LOVGIVNING I LANDET, HVOR PRODUKTET INSTALLERES, SKAL OVERHOLDES.

EKSTRAORDINÆR VEDLIGEHOLDELSE MÅ KUN UDFØRES AF AUTORISERET OG KVALIFICERET PERSONALE.

For at garantien kan blive gyldig, skal brugeren overholde forskrifterne i denne manual og navnlig skal man sørge for, at:

- Anvende apparatet inden for dets brugsbegrænsninger.
- Udføre alle vedligeholdelsesindgreb jævnlige.
- Tillade brug af apparatet af kompetente personer.

Manglende overholdelse af forskrifterne i denne manual medfører automatisk bortfald af garantien.

APPARATET OG PILLER

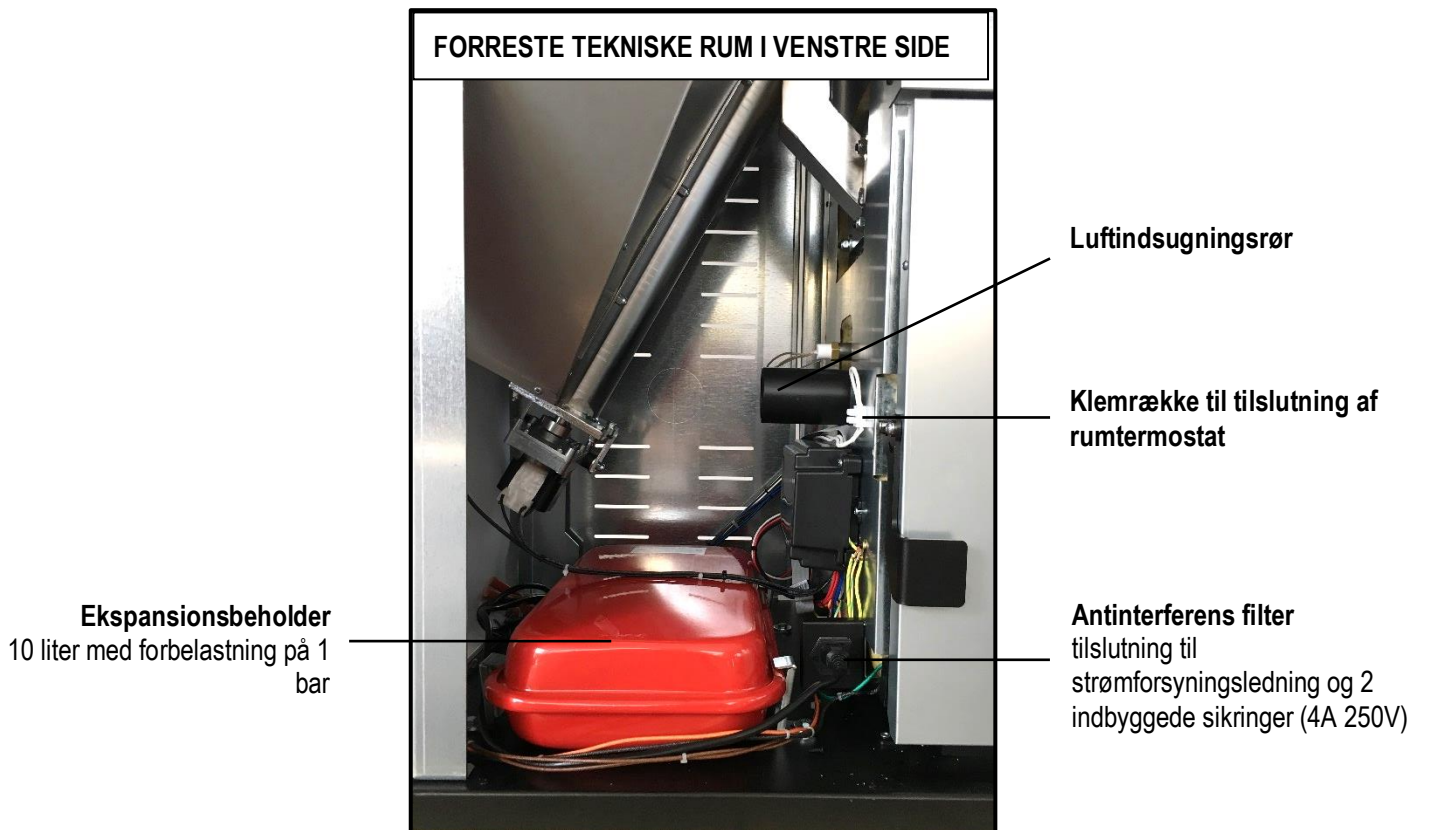
Apparatets komponenter

I nedenstående tabel vises apparatets standardudstyr:

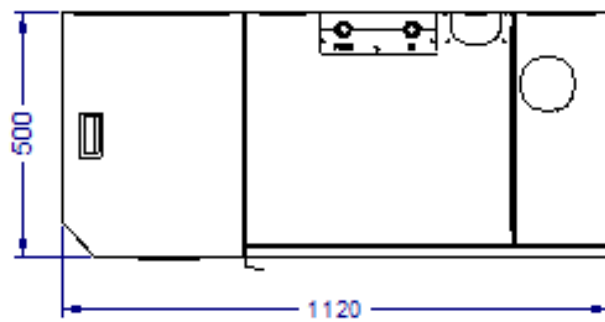
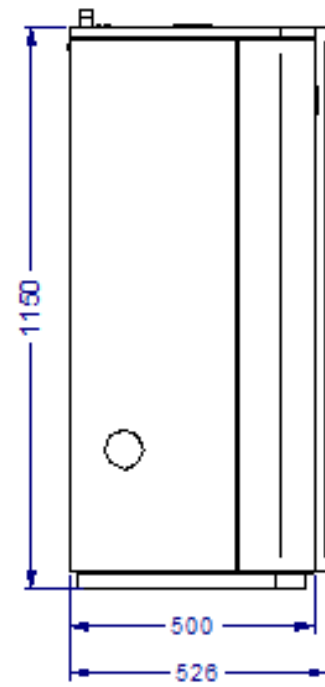
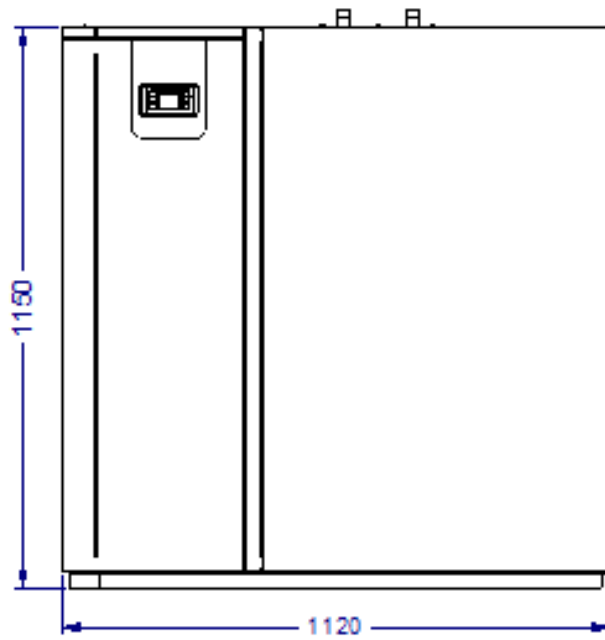
Ekspansionsbeholder	10 liter
Sikkerhedsventil	2,5 bar
Trykmåler	0 – 4 bar
Automatisk luftudgangsventil	Ja
Varmepumpe	Ja. Mod.25/70
Elektrisk klargøring til tilslutning af afbryder af brugsvandstrømning	Ja
Elektrisk klargøring til boiler / puffer sonde	Ja
Elektrisk klargøring til styring af automatisk pillepåfylder (ekstraudstyr)	Ja
Fjernstyring	Ekstraudstyr

Herudover leveres apparatet med følgende materiale:

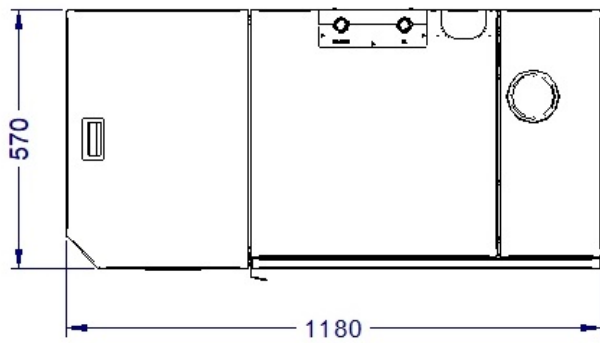
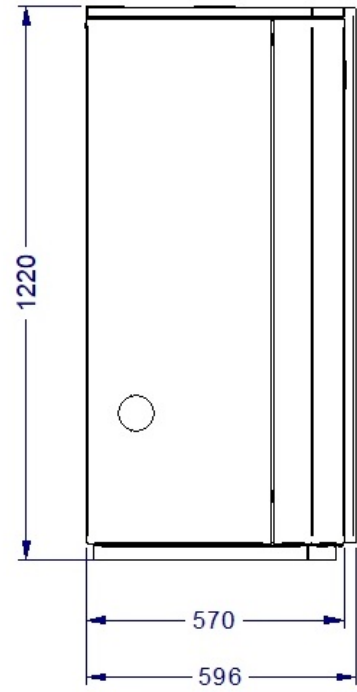
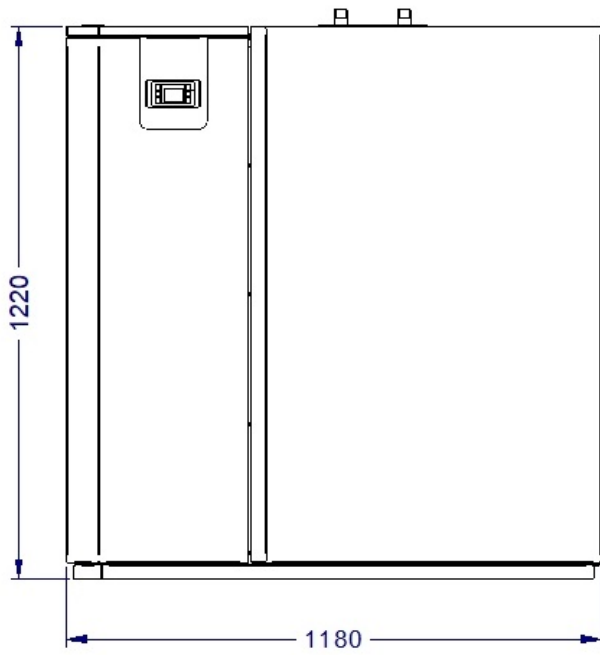
- 1 brugs-, installations- og vedligeholdelsesvejledning.
- 1 strømforsyningsledning



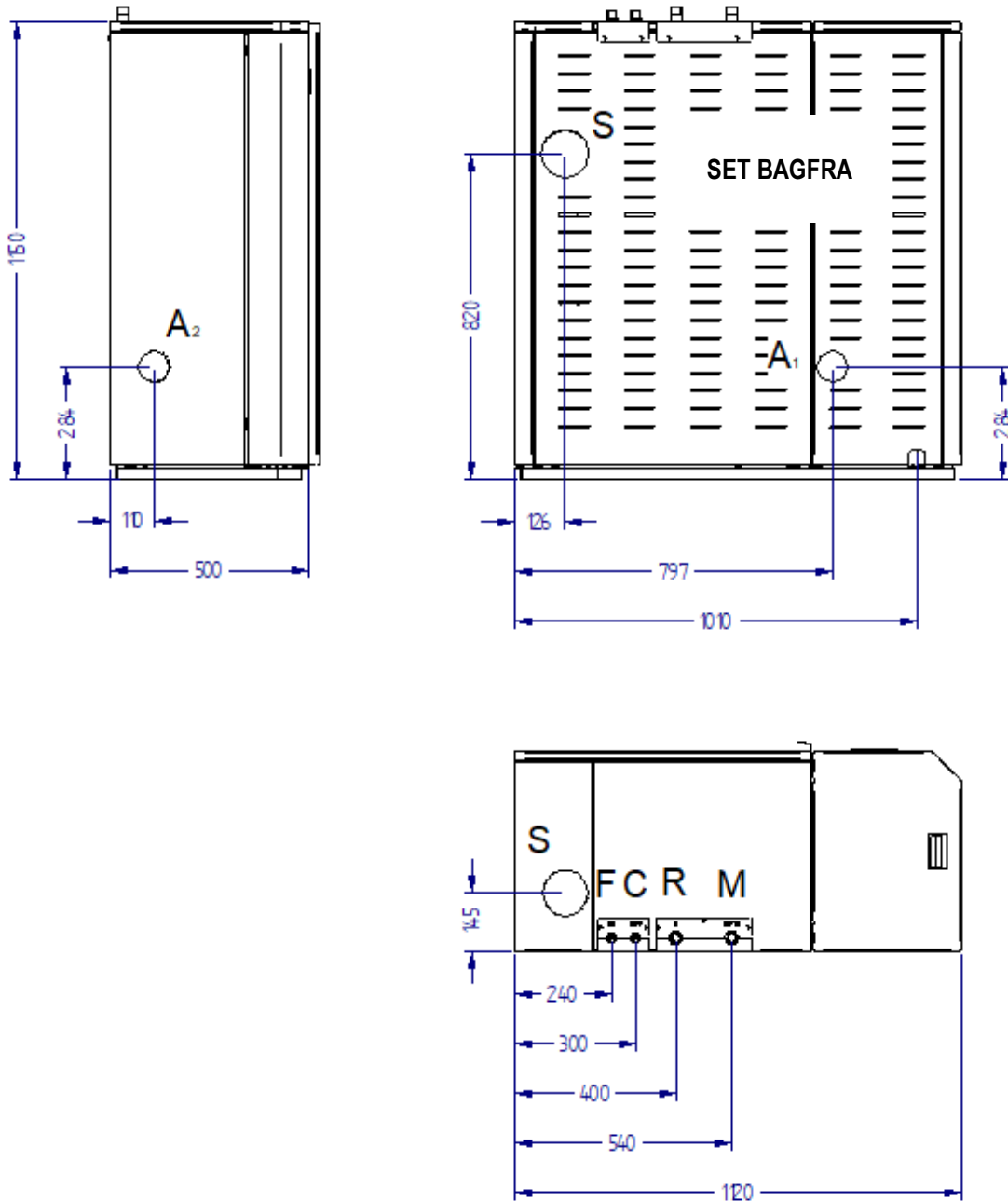
Mål FYRILD 15 - 19



Mål FYRILD 25 - 29



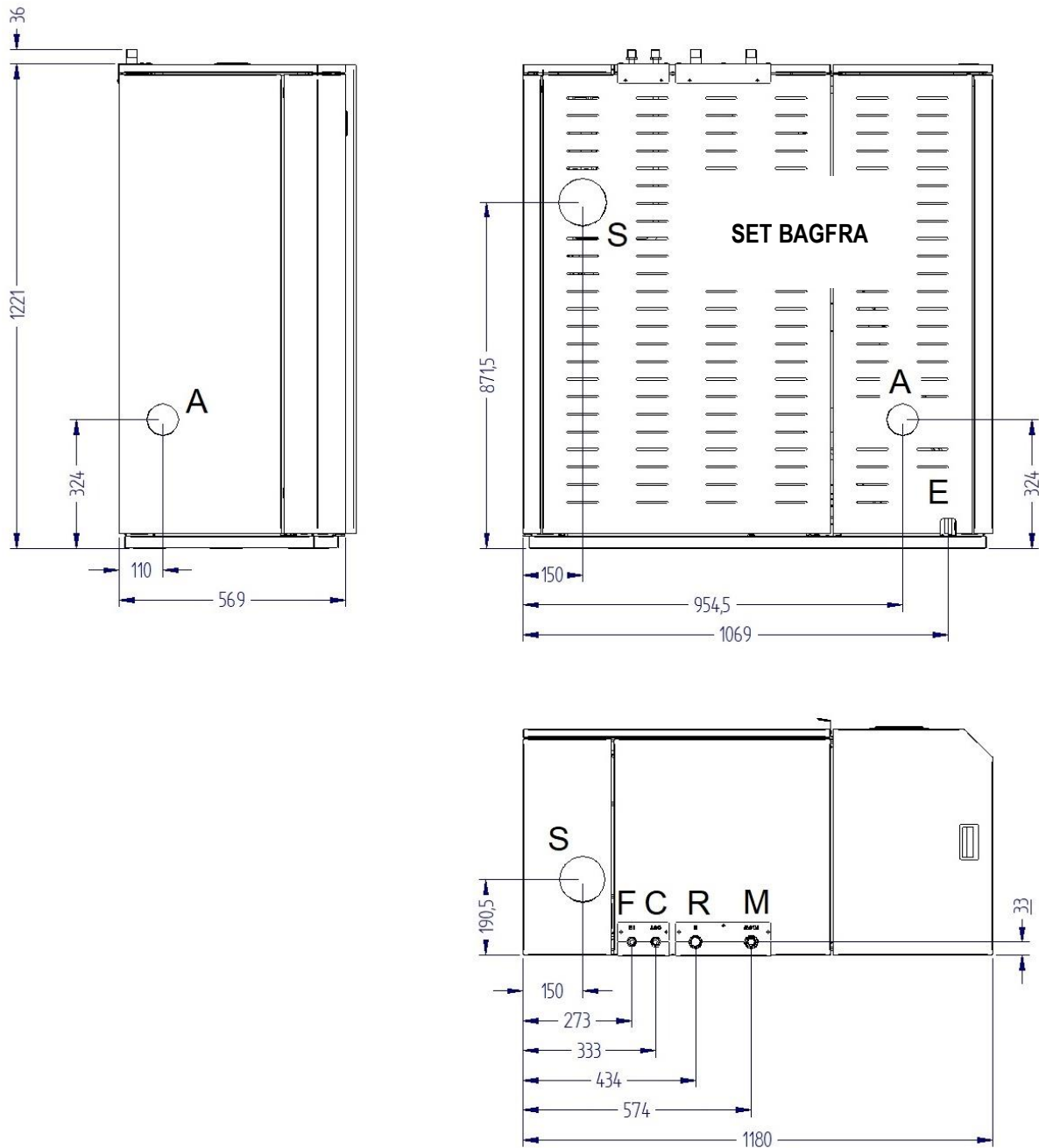
Tekniske data tilslutninger FYRILD 15 - 19



Beskrivelse af tilslutninger

M = Tilførsel anlæg	3/4" M
R = Retur anlæg	3/4" M
F = Tilførsel koldt brugsvand (kun på modeller klargjort hertil)	1/2" M
C = Udløb varmt brugsvand (kun på modeller klargjort hertil)	1/2" M
S = Røgdudledning øverst eller nederst	100 mm M
A = Klargøring bagpå eller på siden til evnetuel tilslutning af indsugningsrør	40 mm
E = Udgang elektrisk ledning	

Tekniske data tilslutninger FYRILD 25 - 29



Beskrivelse af tilslutninger

M = Tilførsel anlæg	3/4" M
R = Retur anlæg	3/4" M
F = Tilførsel koldt brugsvand (kun på modeller klargjort hertil)	1/2" M
C = Udløb varmt brugsvand (kun på modeller klargjort hertil)	1/2" M
S = Røgdudledning øverst eller nederst	100 mm M
A = Klargøring bagpå eller på siden til evnetuel tilslutning af indsuigningsrør	50 mm
E = Udgang elektrisk ledning	

Tekniske egenskaber FYRILD 15

Tilført varmekapacitet (nominel)	kW (Kcal/h)	15,7 (13.500)
Tilført varmekapacitet (reduceret)	kW (Kcal/h)	4,5 (3.850)
Nominel varmeeffekt	kW (Kcal/h)	14,6 (12.550)
Reduceret varmeeffekt	kW (Kcal/h)	4,2 (3.600)
Ydelse ved nominel varmeeffekt	%	92,6
Ydelse ved reduceret varmeeffekt	%	93,3
Målt CO ved 10% oxygen ved nominel varmeeffekt	%	0,010
Målt CO ved 10% oxygen ved reduceret varmeeffekt	%	0,033
Maks. elektrisk absorption	Watt	430*
Elektrisk absorption i drift ved nominel varmeeffekt	Watt	63
Elektrisk absorption i drift ved reduceret varmeeffekt	Watt	35
Elektrisk absorption i standby	Watt	2
Nominel spænding	V	230
Nominel frekvens	Hz	50
Ekspansionsbeholder liter/forbelastning bar		10 / 1
Maks. driftstryk/anbefalet	bar	2,5 / 1,5
Diameter røgaftræksrør	mm	100
Diameter luftindsugningsrør	mm	40
Minimum skorstenstræk ved nominel varmeeffekt	Pa	10,5
Minimum skorstenstræk ved reduceret effekt	Pa	6,7
Forbrændingsgasmasse ved nominel varmeeffekt	g/s	10,3
Forbrændingsgasmasse ved reduceret effekt	g/s	4,5
Pillebeholder kapacitet	Kg	55
Gennemsnitlig temperatur for udledte røggasser ved nominel varmeeffekt	°C	107,3
Gennemsnitlig temperatur for udledte røggasser ved reduceret effekt	°C	85,2
Kapacitet kedellege	liter	42
Bredde	mm	1120
Højde	mm	1150
Dybde	mm	500
Minimum sikkerhedsafstand fra brændbare materialer (siden/bag)	mm	200 / 200
Vægt	Kg	300

* Absorberet effekt under tændingscyklus.

Apparatets varmeeffekt kan variere afhængigt af den anvendte type piller.

Tekniske egenskaber FYRILD 19

Tilført varmekapacitet (nominel)	kW (Kcal/h)	19,7 (16.950)
Tilført varmekapacitet (reduceret)	kW (Kcal/h)	4,5 (3.850)
Nominel varmeeffekt	kW (Kcal/h)	18,2 (15.650)
Reduceret varmeeffekt	kW (Kcal/h)	4,2 (3.600)
Ydelse ved nominel varmeeffekt	%	92,3
Ydelse ved reduceret varmeeffekt	%	93,3
Målt CO ved 10% oxygen ved nominel varmeeffekt	%	0,010
Målt CO ved 10% oxygen ved reduceret varmeeffekt	%	0,033
Maks. elektrisk absorption	Watt	430*
Elektrisk absorption i drift ved nominel varmeeffekt	Watt	63
Elektrisk absorption i drift ved reduceret varmeeffekt	Watt	35
Elektrisk absorption i standby	Watt	2
Nominel spænding	V	230
Nominel frekvens	Hz	50
Ekspansionsbeholder liter/forbelastning bar		10 / 1
Maks. driftstryk/anbefalet	bar	2,5 / 1,5
Diameter røgaftræksrør	mm	100
Diameter luftindsugningsrør	mm	40
Minimum skorstenstræk ved nominel varmeeffekt	Pa	10,0
Minimum skorstenstræk ved reduceret effekt	Pa	6,7
Forbrændingsgasmasse ved nominel varmeeffekt	g/s	12,3
Forbrændingsgasmasse ved reduceret effekt	g/s	4,5
Pillebeholder kapacitet	Kg	55
Gennemsnitlig temperatur for udledte røggasser ved nominel varmeeffekt	°C	114,0
Gennemsnitlig temperatur for udledte røggasser ved reduceret effekt	°C	85,2
Kapacitet kedellegeme	liter	42
Bredde	mm	1120
Højde	mm	1150
Dybde	mm	500
Minimum sikkerhedsafstand fra brændbare materialer (siden/bag)	mm	200 / 200
Vægt	Kg	300

* Absorberet effekt under tændingscyklus.

Apparatets varmeeffekt kan variere afhængigt af den anvendte type piller.

Tekniske egenskaber FYRILD 25

Tilført varmekapacitet (nominel)	kW (Kcal/h)	25,8 (22.100)
Tilført varmekapacitet (reduceret)	kW (Kcal/h)	7,5 (6.450)
Nominel varmeeffekt	kW (Kcal/h)	23,3 (20.050)
Reduceret varmeeffekt	kW (Kcal/h)	6,5 (5.600)
Forbrændingsydelse ved nominel varmeeffekt	%	95,3
Ydelse ved nominel varmeeffekt	%	90,3
Forbrændingsydelse ved reduceret varmeeffekt	%	93,3
Ydelse ved reduceret varmeeffekt	%	87,9
Målt CO ved 10% oxygen ved nominel varmeeffekt	%	0,004
Målt CO ved 10% oxygen ved reduceret varmeeffekt	%	0,022
Maks. elektrisk absorption	Watt	430*
Elektrisk absorption i drift ved nominel varmeeffekt	Watt	87
Elektrisk absorption i drift ved reduceret varmeeffekt	Watt	54
Elektrisk absorption i standby	Watt	3,2
Nominel spænding	V	230
Nominel frekvens	Hz	50
Ekspansionsbeholder liter/forbelastning bar		10 / 1
Maks. driftstryk/anbefalet	bar	2,5 / 1,5
Diameter røgaftræksrør	mm	100
Diameter luftindsugningsrør	mm	60
Minimum skorstenstræk ved nominel varmeeffekt	Pa	12,6
Minimum skorstenstræk ved reduceret effekt	Pa	10,6
Forbrændingsgasmasse ved nominel varmeeffekt	g/s	12,7
Forbrændingsgasmasse ved reduceret effekt	g/s	6,0
Pillebeholder kapacitet	Kg	75
Gennemsnitlig temperatur for udledte røggasser ved nominel varmeeffekt	°C	95,7
Gennemsnitlig temperatur for udledte røggasser ved reduceret effekt	°C	65,4
Kapacitet kedellegerne	liter	52
Bredde	mm	1180
Højde	mm	1220
Dybde	mm	570
Minimum sikkerhedsafstand fra brændbare materialer (siden/bag)	mm	200 / 200
Vægt	Kg	380

* Absorberet effekt under tændingscyklus.

Apparatets varmeeffekt kan variere afhængigt af den anvendte type piller.

Tekniske egenskaber FYRILD 29

Tilført varmekapacitet (nominel)	kW (Kcal/h)	29,7 (25.550)
Tilført varmekapacitet (reduceret)	kW (Kcal/h)	7,3 (6.300)
Nominel varmeeffekt	kW (Kcal/h)	26,8 (23.050)
Reduceret varmeeffekt	kW (Kcal/h)	6,6 (5.700)
Forbrændingsydelse ved nominel varmeeffekt	%	95,1
Ydelse ved nominel varmeeffekt	%	90,1
Forbrændingsydelse ved reduceret varmeeffekt	%	94,3
Ydelse ved reduceret varmeeffekt	%	89,7
Målt CO ved 10% oxygen ved nominel varmeeffekt	%	0,002
Målt CO ved 10% oxygen ved reduceret varmeeffekt	%	0,028
Maks. elektrisk absorption	Watt	430*
Elektrisk absorption i drift ved nominel varmeeffekt	Watt	87
Elektrisk absorption i drift ved reduceret varmeeffekt	Watt	54
Elektrisk absorption i standby	Watt	3,2
Nominel spænding	V	230
Nominel frekvens	Hz	50
Ekspansionsbeholder liter/forbelastning bar		10 / 1
Maks. driftstryk/anbefalet	bar	2,5 / 1,5
Diameter røgaftræksrør	mm	100
Diameter luftindsugningsrør	mm	60
Minimum skorstenstræk ved nominel varmeeffekt	Pa	11,7
Minimum skorstenstræk ved reduceret effekt	Pa	9,8
Forbrændingsgasmasse ved nominel varmeeffekt	g/s	15,8
Forbrændingsgasmasse ved reduceret effekt	g/s	5,5
Pillebeholder kapacitet	Kg	75
Gennemsnitlig temperatur for udledte røggasser ved nominel varmeeffekt	°C	112,3
Gennemsnitlig temperatur for udledte røggasser ved reduceret effekt	°C	65,3
Kapacitet kedellegerne	liter	52
Bredde	mm	1180
Højde	mm	1220
Dybde	mm	570
Minimum sikkerhedsafstand fra brændbare materialer (siden/bag)	mm	200 / 200
Vægt	Kg	380

* Absorberet effekt under tændingscyklus.

Apparatets varmeeffekt kan variere afhængigt af den anvendte type piller.

Pillernes egenskaber

Apparatet er testet med alle typer piller på markedet. De anvendte piller skal have følgende egenskaber:

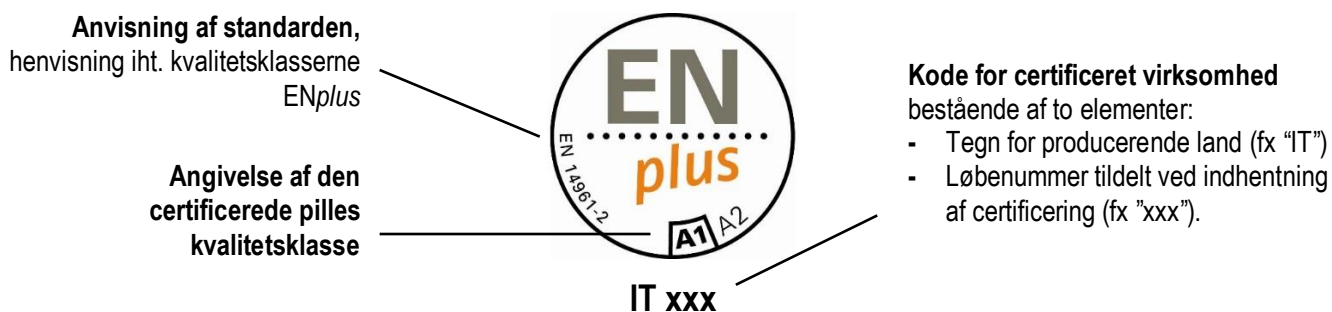
- Diameter 6 mm.
- Maks. længde 35 mm.
- Maks. fugtindhold 8 – 9 %.
- Træ 100%. Ingen tilsætningsstoffer.
- Maks. askerester 1,1 %.

Det anbefales at anvende piller af god kvalitet for bedst mulig ydelse af apparatet. **Pillen skal hældes i beholderen med en skovl og ikke direkte fra posen.**

Sådan genkender man kvalitetspiller:

- De er cylinderformede med jævn diameter og en glat og skinnende overflade.
- Inden i emballagen er der ikke meget træpulver.
- Hvis man putter en håndfuld piller i et kar med vand, synker kvalitetspillerne, ellers flyder de ovenpå.
- På emballagen er angivet kvalitetscertificeringen, og navnlig overholdelsen af de internationale standarder, såsom EN14961-2, DIN 51731 og O-NORM M7135.
- Emballagen er intakt, idet pillerne kan opsuge fugt. Fugt kan mindske varmekraften og øge de udledte røggasser og kan oppuste produktet, hvilket kan medføre problemer på apparatet.

Produktionen af piller skal overholde de internationale standarder (fx EN14961-2, DIN 51731 og O-NORM M7135), som fastlægger minimum værdier til kontrol af pillekvaliteten. For at gøre det nemmere at vælge brændsel anviser vi her en af de mest almindelige certificeringsmærker for kvalitetspiller:



Brug af for gamle piller eller andet materiale kan beskadige apparatets funktion og medføre bortfald af garantien og frafald af producentens ansvar.

For sikring af en problemfri forbrænding skal pillen opbevares på et sted uden fugt.

KRAV TIL INSTALLATIONSSTEDET

Placering

Den indledende fase for den bedste installation af apparatet er at finde frem til den bedste placering; overvej følgende elementer:

- Mulighed for at skabe et udvendigt luftindtag.
- Mulighed for at skabe et direkte skorstensudtræk koaksialt med apparatets røgaftræk.
- Tilnærmelse til hovedvandrør og/eller kedel (hvis det allerede findes)
- Tilnærmelse eller nem adgang for tilslutning til vandforsyningsnettet
- Nem adgang for rengøring af apparatet, udledning af røggasser og skorsten.

Apparatet skal installeres på et gulv, der kan understøtte vægten. Hvis den eksisterende konstruktion ikke opfylder kravene, skal man træffe de nødvendige forholdsregler (fx understøttende plade).

Minimum sikkerhedsafstand fra brændbare materialer skal være mindst 200 mm fra siderne og 100 mm fra bagsiden af apparatet.

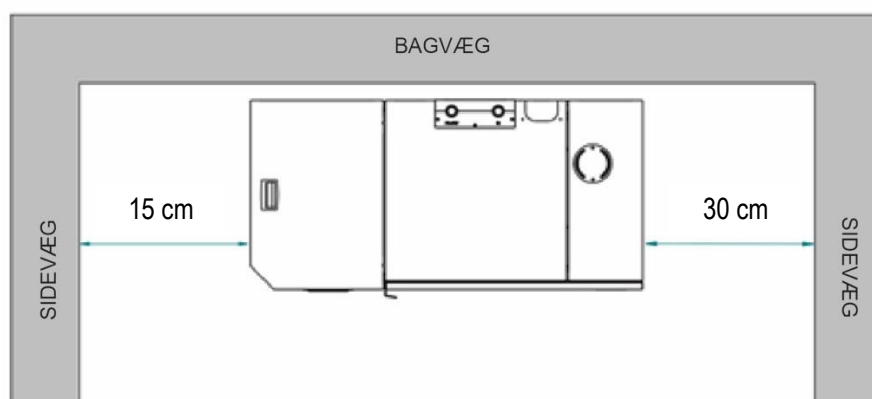
Installationen skal give nem adgang til rengøring af apparatet, røgaftræksrør og skorsten og ethvert andet vedligeholdelsesindgreb foretaget af det Autoriserede Tekniske Servicecenter.

Når apparatets placering er fastlagt, skal den sættes på plads med omhyggelig overholdelse af nedenstående anvisninger.

Det er forbudt at installere apparatet i små rum, soveværelser, badeværelser og rum med eksplosiv atmosfære.

Plads omkring og over apparatet

I figuren herunder er vist de minimumsmål, der skal overholdes til vægge eller ikke-flytbare møbler.



Eventuelle hylder eller sænkede lofter over apparatet skal have en afstand på mindst 50 cm fra apparatets top. Andre flytbare møbler i brændbart materiale skal placeres mindst 20 cm fra apparatets sidevægge; disse møbler skal flyttes, når apparatet skal vedligeholdes.

Beskyt alle brændbare strukturer imod ildens varmestråling.

Alle ekstra indgreb udført af det Autoriserede Tekniske Servicecenter, hvis det bliver nødvendigt at frakoble apparatet fra anlægget, vil ikke blive dækket af garantien, som fastlagt i kapitlet "Aftale garantibetingelser".

Udvendigt luftindtag

Når apparatet er i brug, suges luft ind fra omgivelserne, hvor det er installeret; derfor skal denne luft genindføres via et udvendigt luftindtag. Manglende udførelse af luftindtaget påvirker skorstensstrækket og dermed forbrændingen og apparatets sikkerhed.

Det er påkrævet at udføre et udvendigt luftindtag med en hel fri passage på **mindst 80 cm²** (rundt hul diameter mindst 15 cm beskyttet af fastmonteret gitter med bredde mellemrum).

Hvis det ikke er muligt at bore hullet til luftindtag i samme rum, hvor apparatet er installeret, kan det bores i et tilstødende rum, som har permanent tilstødende gennemgang (minimum diameter 15 cm).

Hullet skal beskyttes udvendigt med et fastmonteret gitter. Beskyttelsesgitteret skal kontrolleres jævnligt, så det sikres, at det ikke er blokeret for fri luftgennemgang. **Hold de udførte luftindtag frie for blokeringer.**

Standarden UNI 10683 FORBYDER luftindtag fra garager, lagerbygninger med brændbare materialer eller aktiviteter med brandfare.

Hvis der i rummet findes andre varmeapparater eller luftindsugning, skal luftindtaget garantere den nødvendige luftmængde for korrekt funktion af alle enheder.

I rummet, hvor pillekedlen er installeret, må der kun være installeret lufttætte apparater i forhold til rummet (fx apparater med gastype C, som angivet i UNI 7129) eller som ikke skaber luftundertryk i rummet i forhold til de udvendige omgivelser.

Udtræksventilatorer kan skabe problemer med apparatets funktion, hvis de anvendes i samme rum.

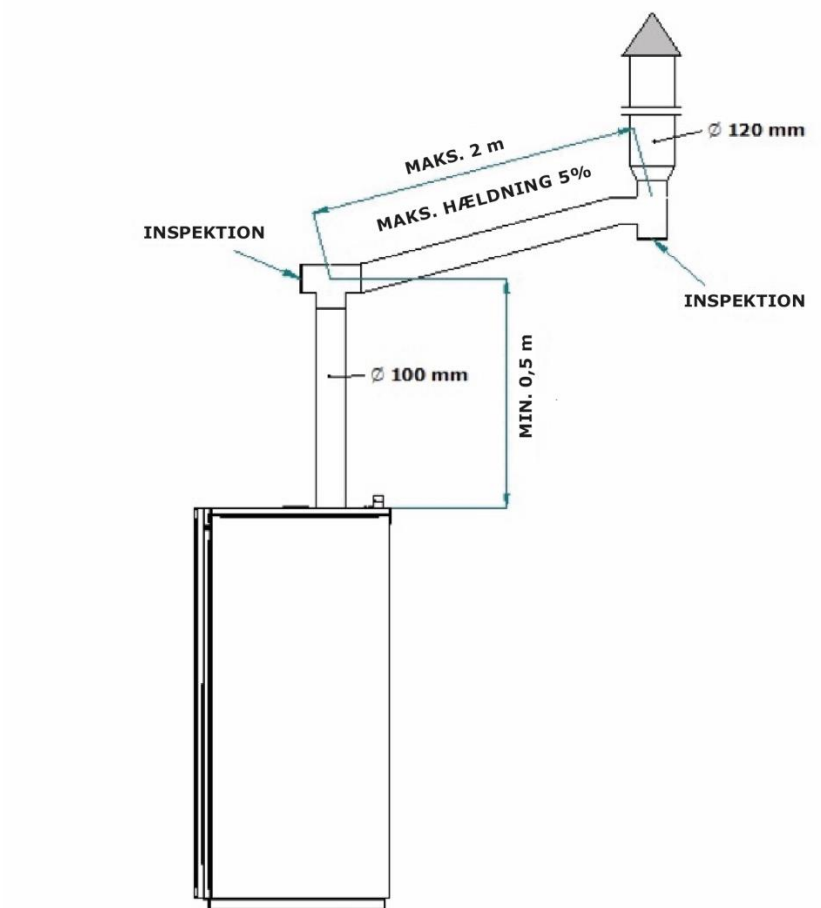
Skorsten og tilslutning

Skorstenen er et grundlæggende element for en god funktion af apparatet. Minimum tværsnit på skorstenen skal være som angivet i apparatets tekniske specifikationer (120 mm). Alle produkter skal have deres egen skorsten uden andre tilslutninger (kedler, pejse, brændeovne osv.). Målene på skorstenen hænger nøje sammen med dens længde, som skal måles fra apparatets udmundning til nederste del af røghætten. For at sikre trækket skal røghættens røgdugang have et dobbelt så stort tværsnit som skorstenen. Udtrækskanalen til forbrændingsprodukterne, som dannes i apparatet med tvunget træk, skal overholde følgende krav:

- Den skal indkapsle forbrændingsprodukterne, være vandtæt og tilstrækkeligt isoleret og varmeisoleret i henhold til brugsbetingelserne (jf. UNI 9615).
- Den skal være udført i materialer, der kan modstå normale mekaniske påvirkninger, varme, påvirkningen af forbrændingsprodukter og eventuel kondens.
- Efter det lodrette stykke skal resten af kanalen have en opdrift med en stigning på mindst 5%. Det næsten vandrette stykke må ikke være længere end $\frac{1}{4}$ af den effektive højde H på skorstenen og **aldrig en længde på mere end 2.000 mm.**
- Afrækket skal gerne være rundt, og firkantede eller rektangulære tværsnit skal have afrundede hjørner på ikke under 20 mm.
- Det skal være konstant, frit og uafhængigt indvendigt.
- Det skal have rektangulære tværsnit med maksimal afstandsforhold imellem siderne på 1,5.
- **Det skal være varmeisoleret** for at undgå nedkøling af røgen og kondensdannelse.
- For montering af røgkanaler (stykket fra apparatets udmundning til skorstenen) skal der bruges ikke-brændbare materialer, der kan modstå forbrændingsprodukterne og eventuel kondens (**det er strengt forbudt at anvende røgdugsugnrør i aluminium**).
- Det er forbudt at anvende rør i fibercement til tilslutning af apparaterne til skorstenen.
- Røgkanalerne må ikke løbe igennem rum, hvor det er forbudt at installere forbrændingsapparater.
- Montering af røgkanalerne skal udføres, så de er røgtætte, hvis apparatet anvendes, hvor der er undertryk.
- **Det er forbudt at montere vandrette strækninger.**
- **Det er forbudt at anvende modhældende elementer.**
- Røgkanalen skal give mulighed for opsamling af sod eller kunne rengøres med en flaskerenser og være med konstante sektioner.
- Det er forbudt at gennemføre andre luftkanaler og rør til anlæg igennem røgkanalerne, selv om de er overdimensioneret.

ANDRE SPECIFIKATIONER

- Apparatet fungerer med forbrændingskammer i undertryk og røgkanal under tryk; **det er vigtigt, at røgafrækket er lukket hermetisk.**
- Røgkanalerne i installationsrummet skal være i egnet materiale ([se de gældende regler](#)) og udstyret med tætningspakninger i minimum diameter på 120 mm.
- **Rørene skal være med dobbeltvæg (varmeisolerede) eller tilstrækkeligt isoleret med rockwool. Den maksimale temperatur på røgrøret inden i rummet må ikke overstige 70°C.**
- **DER SKAL UDFØRES EN FØRSTE LODRET STRÆKNING PÅ MINDST 0,5 M. FOR AT SIKRE KORREKT RØGDULEDNING.**
- Alle retningssskift skal udføres med T-stykke med inspektionsdæksel. Rørene skal være røgtætte ved hjælp af pakninger, der kan modstå 250 °C. Fastgør rørene til væggen med egnede kraver for at undgå eventuelle vibrationer.
- **DET ER STRENGT FORBUDT AT INSTALLERE TRÆKREGULERINGSVENTILER (SPJÆLDVENTILER).**



Hvis skorstenen er gammel eller for stor (indvendig diameter større end 15 cm), skal man installere et korrekt isoleret (med rockwool eller vermiculit) og dimensioneret rør i skorstenen i rustfrit stål, som passer til strækningen. Tilslutningen til skorstenen skal forsegles korrekt.

Skorstensinstallationen må ikke have mere end 4 retningsskift.

Røghætte

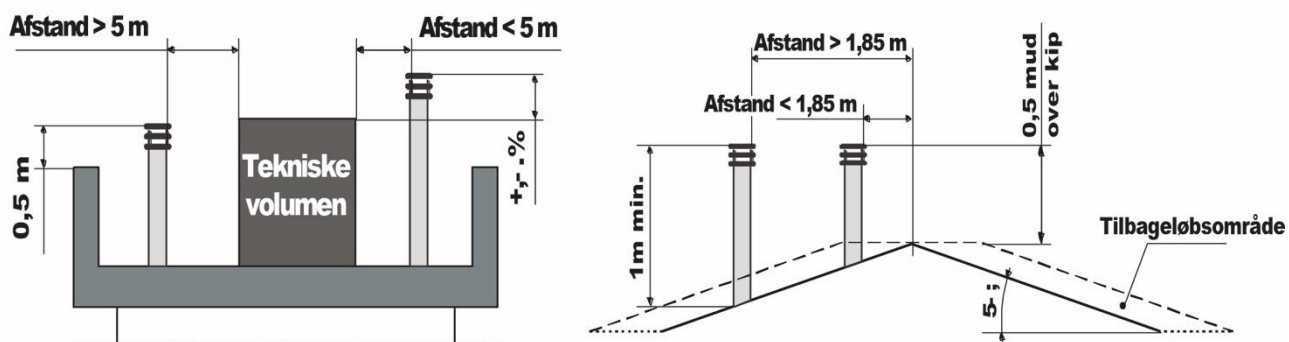
Røghætten er en anordning, der afslutter skorstenen og letter udledningen af forbrændingsprodukterne.

Den skal opfylde følgende krav:

- Et udgangstværsnit, der ikke er mindre end dobbelt så stort som skorstenen, den sidder på.
- Den skal kunne hindre indtrængen i skorstenen af regn og sne.
- Den skal være bygget således, at på trods af skiftende vindretning og hældning, sikres det, at forbrændingen ledes ud.

Udmundingen (som skal forstås som toppen af skorstenen uafhængigt af eventuelle røghætter) skal være uden for det såkaldte tilbageløbsområde for at undgå modtryk, som kan hindre den frie udledning af forbrændingsprodukterne.

Det er nødvendigt at overholde minimumshøjderne i nedenstående figurer:



ELEKTRISK TILSLUTNING

Den elektriske tilslutning må **udelukkende udføres af fagfolk** under overholdelse af alle generelle og lokalt gældende sikkerhedsregler.

Kontroller, at forsyningsspænding og -frekvens svarer til 230V – 50 Hz.

Apparatets sikkerhed er garanteret, når det er korrekt tilsluttet til et korrekt fungerende anlæg med jordforbindelse.

I den elektriske tilslutning skal der installeres en magnetotermisk differentialafbryder på 6 A – Id 30 mA med egnet brudstyrke. De elektriske forbindelser, herunder jordforbindelsen, skal udføres, efter at spændingen er afbrudt fra det elektriske anlæg.

Der skal tages højde for, at ledningerne skal være placeret, så de ikke kan flyttes og er på afstand af dele, der udsættes for høje temperaturer. Kredsløbets endelige ledningsføring må kun bestå af dele med en passende elektrisk beskyttelse. Pas på ikke at føre ledningerne tæt på røgkanalen, hvis de ikke er isoleret med passende materiale.

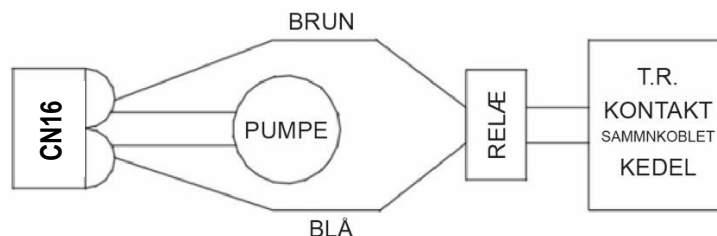
ECOTECK frasiger sig ethvert ansvar for skader på personer, dyr eller ting som følge af manglende jordforbindelse og manglende overholdelse af CEI-standarderne.

Kontrol af en eventuel sammenkoblet kedel

Hvis man vil sammenkoble pillekedlen med en anden allerede installeret kedel på anlægget (fx vægmonteret gaskedel), skal man sikre sig, at når sidstnævnte er i funktion til opvarmning af anlægget, så standser den sammenkoblede kedel. Den elektriske klargøring med adgang fra *venstre tekniske rum* griber ind på den sammenkoblede kedel, når pillekedlens varmecirkulator starter, så det undgås, at man har to kedler, der fungerer samtidig på samme anlæg. Den sammenkoblede kedel kan dog altid anvendes til fremstilling af varmt brugsvand.

De to ledninger på venstre tekniske rum (blå og brun) i udgang har en spænding på 230 V, når pillekedlens cirkulator er i funktion, og ingen spænding, når cirkulatoren er standset.

Det er derfor nødvendigt at tilslutte de 2 ledninger til et relæ, der kontrollerer indgangen til rumtermostaten (T.A.) på den sammenkoblede kedel (se eksemplet herunder).



Kontrol af eventuel trevejs motoriseret ventil til ACS-styring

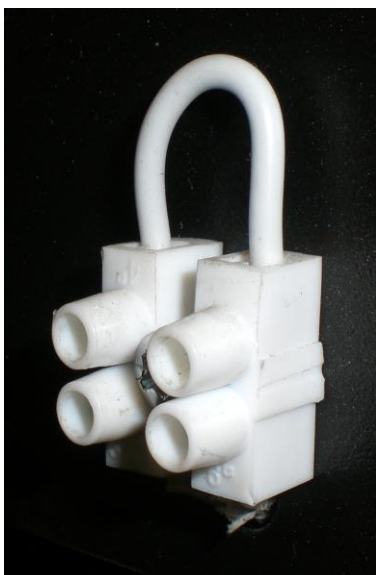
Pillekedlen er udstyret med en styring til en eventuel trevejs motoriseret ventil, som skal installeres på vandkredsløbet afhængigt af det valgte anlæg (se "[Konfiguration af anlægget](#)"). I apparatets *venstre tekniske rum* findes fire ledninger med faston beskyttet af en rød kappe, som kan benyttes til netop at styre denne ventil (se også "[Elektrisk diagram](#)"). De fire ledninger er i forskellig farve:

- Blå ledning = FÆLLES 3-VEJSVENTIL (Neutral 230 V)
- Sort ledning = BRUGSVANDSIDE (Fase 230 V når ACS er anmodet)
- Brun ledning = OPVARMNINGSSIDE (Fase 230 V når ACS ikke er anmodet)
- Gul/grøn ledning = JORDFORBINDELSE

Tilslutning til rumtermostat

På venstre tekniske rum på apparatet sidder en jumperforbundet klemrække til tilslutning af en eventuel rumtermostat, som styrer funktionen. Rumtermostatens funktion aktiveres med anlægstype 1, 2 og 3 (se "[Konfiguration af anlægget](#)").

FUNKTIONSPRINCIP



Med åben kontakt:

- Apparatet skifter direkte til økonomisk funktion "T-AMB ECONOMIA" og reducerer arbejds-effekten til et minimum.
- Opvarmingscirkulatoren slukker.
- Pga. varmeinerti øges temperaturen i kedlen indtil den indstillede temperatur på "SET H2O" og på displayet vises "T-H2O ECONOMIA".
- Nu slukker apparatet automatisk, hvis mindst ét af følgende forhold er til stede:
 - Hvis det forbliver i økonomisk funktion "T-H2O ECONOMIA" i et tidsrum indstillet på Pr44 (fabriksindstillingen er 20 minutter).
 - Hvis det overstiger temperaturforskellen indstillet på Pr43 (fabriksindstilling er 5°C) eller temperaturen $H2O > ("SET H2O" + Pr43)$.
- Automatisk gentænding af apparatet sker kun, hvis begge af følgende forhold er til stede:
 - Hvis rumtermostatens kontakt lukker.
 - Hvis det går under den indstillede temperaturforskelle på "SET H2O".

Hvis ovennævnte forhold opstår under slukningsfasen, skal man vente, indtil den er udført.

N.B.: Hvis vandtemperaturen overstiger grænsen på 80°C (sikkerhedstemperatur), sker en tvungen tænding af anlæggets cirkulation for at sikre, at overskydende varme bortledes, så man undgår for høje temperaturer på vandet i kedlen. Derfor er det en god ide, at opvarmningsanlægget ikke er helt lukket.

I konfigurationen "Type anlæg 3" går apparatet kun i økonomisk funktion med efterfølgende slukning, hvis også den indstillede temperatur i "SET BOILER" er opfyldt.

BEMÆRK: Hvis også rumsonden i "Fjernstyring" er aktiveret, går apparatet i økonomisk funktion, hvis også den indstillede temperatur i "SET AMBIENTE" er opfyldt.

VANDTILSLUTNING

Vandtilslutningerne skal udføres ved brug af tilkoblingerne på apparatet. For at gøre tilslutningen af rørene nemmere findes der klargjorte vandtilkoblinger på apparatets top.

Apparatet kan sammenkobles med andre installerede kedler i anlægget. Der skal naturligvis træffes de påkrævede sikkerhedsforanstaltninger og afbrydelser afhængigt af anlæg og brug. Der skal også tages højde for alle nationale, regionale og kommunale love og bestemmelser i landet, hvor apparatet installeres.

Apparatet kan installeres med lukket ekspansionsbeholder, da det er udstyret med en stopanordning for påfyldning af brændsel, termostat med manuel genaktivering og akustisk alarm, der udløses ved for høje temperaturer.

Apparatet kan kun installeres i samme rum som en anden kedel, hvis det er vandtæt. Installationen skal udføres i overensstemmelse med de gældende regler.

I apparatets installation er det en god ide at indsætte en antikondens blandingsventil imellem tilførings- og returløb på selve apparatets varmeanlæg. Antikondensventilen skal kalibreres til 55°C med en Kv-værdi lig med eller højere end 8 m³/h.

I tilslutningen af apparatet til anlægget er det en god ide at sørge for et altid åbent område (fx badeområde) for at sikre udledning af vandets overskydende varme i kedelleget.

Det maksimale tryk for vandtilførsel fra vandforsyningsnettet må aldrig overstige 2,5 bar. Det anbefalede driftstryk er 1,5 bar (med apparatet i funktion).

Hvis vandet har en hårdhed på højere end 28 °f, er det nødvendigt at installere en kalkfjerningsanordning, der skal vælges på baggrund af vandets karakteristika.

FOR IKKE AT KOMPROMITERE OPVARMNINGSCIRKULATORENS FUNKTION OG LEVETID ANBEFALES DET AT INSTALLERE ET FILTER OG EN MAGNETISK SMUDSUDSKILLER EFTER APPARATETS RETURLØBSRØR.

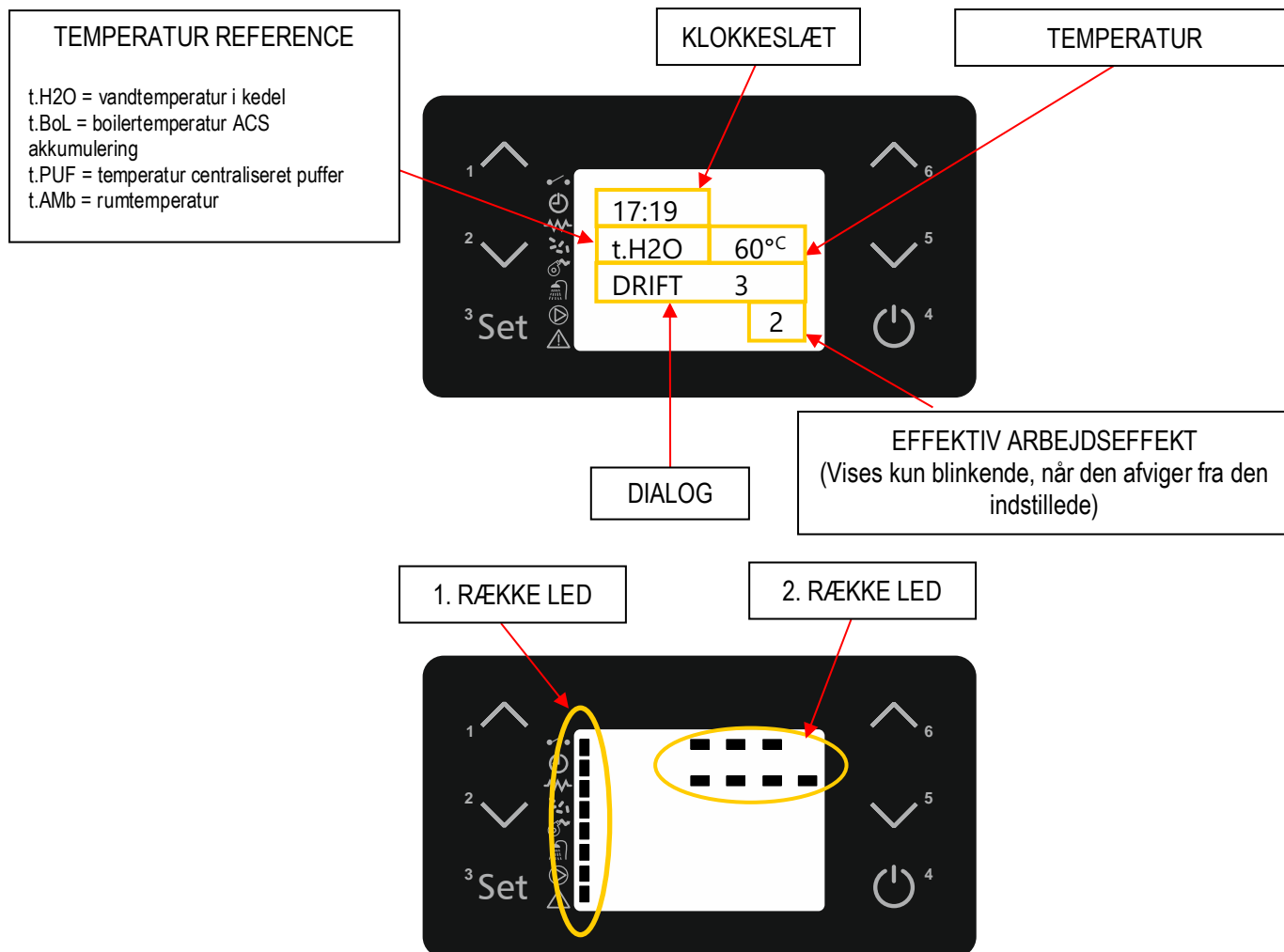
Montering af apparatet må udelukkende udføres af fagfolk. Overhold nøje anvisningerne i denne vejledning.

Der fralægges ethvert ansvar for skader som følge af forkert montering.









DISPLAY

Konsollen viser informationer om apparatets funktion. I menuen kan man få vist forskellige informationer og foretage de tilgængelige indstillinger afhængigt af den valgte menu.

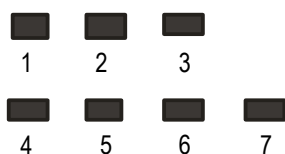
I nedenstående figurer vises displayet, når apparatet er tændt.



Nedenstående figur beskriver betydningen af statussignalerne i venstre side af displayet (1. RÆKKE LED).

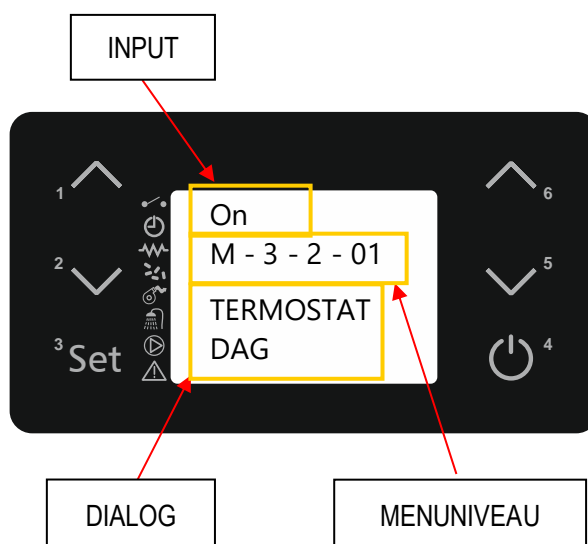
	RUMTERMOSTANT: led'en er tændt, når rumtermostatkontakten er åben.
	TERMOSTAT: led'en lyser, når mindst ét program for tænd og sluk er aktiveret.
	TÆNDANORDNING: led'en lyser, når tændingsanordningen er aktiveret.
	SNEGL: led'en lyser, når motorreduktionsenheden til påfyldning af piller tænder.
	RØGAFTRÆK: led'en lyser, når røgaftrækket er aktiveret.
	BRUGSVANDSANMODNING: led'en lyser, når afbryderen til vandstrømme er lukket (det betyder, at der anmodet om varmt vand) eller ved eventuel anmodning om kedel med ACS akkumulering eller sammenkoblet puffer.
	CIRKULATOR: led'en lyser, når anlæggets cirkulationspumpe er aktiveret.
	ALARM: led'en lyser, når kedlen er i alarmtilstand.

Herunder beskrives betydningen af statussignalerne på øverst til højre på displayet (2. RÆKKE LED).



- Led 1: led'en lyser, når termostatsens dagsprogram er aktiveret.
- Led 2: led'en lyser, når termostatsens ugeprogram er aktiveret.
- Led 3: led'en lyser, når termostatsens weekendprogram er aktiveret.
- Led 4: led'en lyser (blinker), når funktionsparametrene ændres.
- Led 5: led'en lyser, når sommerfunktion er aktiveret.
- Led 6: led'en lyser, når vinterfunktion er aktiveret.
- Led 7: led'en er ikke i anvendelse.

I nedenstående figur vises displayet i programmerings- eller indstillingsfasen for driftsparametrene.



Området INPUT viser de indsatte programmeringsværdier.
Området MENUNIVEAU viser det aktuelle menu-/parameterniveau.
Området DIALOG viser den aktuelle menu-/parameterbetydning.

I tabellen beskrives funktionen for tasterne i displayet.

TAST	BESKRIVELSE	FUNKTION	AKTION
1	Øgning af temperatur (1)	Under programmering..	Ændrer/øger den valgte menuværdi.
		I drift/slukket..	Øger temperaturværdien for vand/rum-termostaten.
2	Minskning af temperatur (2)	Under programmering..	Ændrer/mindsker den valgte menuværdi.
		I drift/slukket..	Øger temperaturværdien for vand/rum-termostaten.
3	Set	-	Åbner den valgte menu.
		I menu..	Åbner næste undermenuniveau.

4	ON/OFF Udmunding	I drift..	Hvis den trykkes ned i 2 sekunder, tænder og/eller slukker apparatet.
		I blokering alarm..	Ophæver alarmen.
		I menu/programmering..	Går til forrige menuniveau og lagrer alle ændringer.
5	Mindskning af effekt (3)	I drift/slukket..	Mindsker apparatets arbejds-/ventilationseffekt.
		I menu..	Skifter til næste menupunkt.
		Under programmering..	Skifter til næste undermenupunkt og lagrer alle ændringer.
6	Øgning af effekt (3)	I drift/slukket..	Øger apparatets drifts-/ventilationseffekt.
		I menu..	Skifter til forrige menupunkt.
		Under programmering..	Skifter til forrige undermenupunkt og lagrer alle ændringer.

(1) Ved første tænding skal man vælge "Indstil vandtemperatur i kedel - SET H2O" eller "Indstil boiler temperatur ACS - SET BOILER" eller "Indstil centraliseret puffertemperatur - SET PUFFER" afhængigt af typen af konfigureret anlæg.

(2) Ved første tryk vælg "Indstil vandtemperatur i kedel - SET H2O".

(3) Ved første tryk vælg "Indstil arbejds effekt - SET EFFEKT".

MENUEN

Ved tryk på tasten 3 (Set) åbnes menuen.

Den er underopdelt i flere poster og niveauer, som gør det muligt at foretage indstillinger og programmeringer af apparatet.

Med tasterne 5 og 6 vælges de menuer, der skal ændres.

Med tasterne 1 og 2 ændres den indstillede værdi i den valgte menu.

I det følgende listes menuerne med dertil hørende forklaring.

Menu 01 – Vælg sæson

Giver mulighed for at indstille apparatets brugssæson (VINTER / SOMMER). Kan kun anvendes med vanddiagram 3 (se "Konfiguration af anlægget").

Menu 02 – Indstil klokkeslæt

Indstilling af klokkeslæt og dags dato.

Menu 03 – Indstil termostat

Undermenu 03 – 01 – aktiver termostat

Til- og frakobling globalt af alle termostatfunktionerne. For korrekt funktion skal den tilkobles ("ON"), når mindst ét tænding-/slukningsprogram er tilkoblet (dagsprogram, ugeprogram eller weekendprogram).

MENUNIVEAU	VALG	BETYDNING	MULIGE VÆRDIER
03 – 01 – 01	AKTIVER TERMOSTAT	Aktiverer/deaktiverer de indstillede programmer	ON – OFF

Undermenu 03 – 02 – dagsprogram

Giver mulighed for at til- og frakoble og indstille alle daglige termostatfunktioner.

Der kan indstilles to funktionsniveauer begrænset af de indstillede tider i den efterfølgende tabel, hvor indstillingen OFF giver besked til uret om at ignorere kommandoen:

MENUNIVEAU	VALG	BETYDNING	MULIGE VÆRDIER
03 – 02 – 01	DAGLIG THERMOSTAT	Til-/frakobler det daglige program	ON – OFF
03 – 02 – 02	START 1 DAG	Tidspunkt for tænding af første program	Ur – OFF
03 – 02 – 03	STOP 1 DAG	Tidspunkt for slukning af første program	Ur – OFF
03 – 02 – 04	START 2 DAG	Tidspunkt for tænding af anden program	Ur – OFF
03 – 02 – 05	STOP 2 DAG	Tidspunkt for slukning af anden program	Ur – OFF

Undermenu 03 – 03 – ugentligt program

Giver mulighed for at til- og frakoble og indstille alle ugentlige termostatfunktioner.

MENUNIVEAU	VALG	BETYDNING	MULIGE VÆRDIER
03 – 03 – 01	UGENT. THERMOSTAT	Til-/frakobler det ugentlige program	ON – OFF

Den ugentlige programmering har 4 programmer for tænd/sluk, som er uafhængige af hinanden. Det er ikke nødvendigt at anvende alle samtidig.

Hvis der indstilles til OFF i tidsintervallet, ignorerer uret den tilsvarende kommando.

PROGRAM 1			
MENUNIVEAU	VALG	BETYDNING	MULIGE VÆRDIER
03 – 03 – 02	START PROG 1	Tidspunkt for tænding af første program	Ur – OFF
03 – 03 – 03	STOP PROG 1	Tidspunkt for slukning af første program	Ur – OFF
03 – 03 – 04	MANDAG PROG 1	Referencedag for første program	On/off
03 – 03 – 05	TIRSDAG PROG 1		On/off
03 – 03 – 06	ONSDAG PROG 1		On/off
03 – 03 – 07	TORSdag PROG 1		On/off
03 – 03 – 08	FREDAG PROG 1		On/off
03 – 03 – 09	LØRDAG PROG 1		On/off
03 – 03 – 10	SØNDAG PROG 1		On/off

PROGRAM 2			
MENUNIVEAU	VALG	BETYDNING	MULIGE VÆRDIER
03 – 03 – 11	START PROG 2	Tidspunkt for tænding af anden program	Ur – OFF
03 – 03 – 12	STOP PROG 2	Tidspunkt for slukning af anden program	Ur – OFF
03 – 03 – 13	MANDAG PROG 2	Referencedag for anden program	On/off
03 – 03 – 14	TIRSDAG PROG 2		On/off
03 – 03 – 15	ONSDAG PROG 2		On/off
03 – 03 – 16	TORSdag PROG 2		On/off
03 – 03 – 17	FREDAG PROG 2		On/off
03 – 03 – 18	LØRDAG PROG 2		On/off
03 – 03 – 19	SØNDAG PROG 2		On/off

PROGRAM 3			
MENUNIVEAU	VALG	BETYDNING	MULIGE VÆRDIER
03 – 03 – 20	START PROG 3	Tidspunkt for tænding af tredje program	Ur – OFF
03 – 03 – 21	STOP PROG 3	Tidspunkt for slukning af tredje program	Ur – OFF
03 – 03 – 22	MANDAG PROG 3	Referencedag for tredje program	On/off
03 – 03 – 23	TIRSDAG PROG 3		On/off
03 – 03 – 24	ONSDAG PROG 3		On/off
03 – 03 – 25	TORSdag PROG 3		On/off
03 – 03 – 26	FREDAG PROG 3		On/off
03 – 03 – 27	LØRDAG PROG 3		On/off
03 – 03 – 28	SØNDAG PROG 3		On/off

PROGRAM 4			
MENUNIVEAU	VALG	BETYDNING	MULIGE VÆRDIER
03 – 03 – 29	START PROG 4	Tidspunkt for tænding af fjerde program	Ur – OFF
03 – 03 – 30	STOP PROG 4	Tidspunkt for slukning af fjerde program	Ur – OFF
03 – 03 – 31	MANDAG PROG 4	Referencedag for fjerde program	On/off
03 – 03 – 32	TIRSDAG PROG 4		On/off
03 – 03 – 33	ONSDAG PROG 4		On/off
03 – 03 – 34	TORSdag PROG 4		On/off
03 – 03 – 35	FREDAG PROG 4		On/off
03 – 03 – 36	LØRDAG PROG 4		On/off
03 – 03 – 37	SØNDAG PROG 4		On/off

Undermenu 03 – 04 – weekendprogram

Giver mulighed for at til- og frakoble og indstille termostatfunktioner for weekenden (lørdag og søndag).

MENUNIVEAU	VALG	BETYDNING	MULIGE VÆRDIER
03 – 04 – 01	TERMOSTAT WEEKEND	Til-/frakobler weekendprogrammet	ON – OFF
03 – 04 – 02	START 1 WEEKEND	Tidspunkt for tænding af første program	Ur – OFF
03 – 04 – 03	STOP 1 WEEKEND	Tidspunkt for slukning af første program	Ur – OFF
03 – 04 – 04	START 2 WEEKEND	Tidspunkt for tænding af anden program	Ur – OFF
03 – 04 – 05	STOP 2 WEEKEND	Tidspunkt for slukning af anden program	Ur – OFF

ET TIP: for at undgå forvirring og utilsigtet start og sluk skal man kun aktivere ét program ad gangen (dagligt program eller ugentlig program eller weekendprogram).

Deaktiver det daglige program, hvis du ønsker at benytte det ugentlige. Lad altid weekendprogrammet være slået fra, hvis du bruger det ugentlige i programmerne 1, 2, 3 og 4.

Aktiver kun weekend-programmeringen efter at have deaktiveret den ugentlige programmering.

Menu 04 – Vælg sprog

Giver mulighed for at vælge sprog blandt de tilgængelige (italiensk, engelsk, fransk, tysk og spansk).

Menu 05 – Lydalarm

Slår lydalarmen til eller fra i tilfælde af alarm. Lydalarmen findes kun på kortet på maskinen og ikke på den eksterne "Fjernbetjening".

Menu 06 – Indledende påfyldning

Gør det muligt - med apparatet slukket og koldt - at udføre en indledende påfyldning af piller i et tidsinterval på 180 sek. Aktiver med tasten 1 og afbryd med tasten 4. Denne funktion kan være nyttig, hvis apparatet tændes, efter at beholderen er blevet helt tømt eller første gang at den fyldes. **Vigtigt: herefter, og inden apparatet tændes første gang, skal man tømme pilleophobning inden i brandskålen.**

Menu 07 – Ovnstatus

Giver mulighed for at få vist apparatets øjeblikkelige status med angivelse af tilstanden for de forskellige tilkoblede enheder. Der forekommer flere sider, som vises på hinanden efterfølgende. De viste data er forbeholdt det Tekniske Servicecenter.

Menu 08 – Teknisk kalibrering

Åbning af alle emner, som er forbeholdt det Tekniske Servicecenter. Adgangen er beskyttet af en adgangsnøgle. Ikke-autoriseret adgang kan forårsage alvorlig skade på apparatet, personer, ting og omgivelserne.

Menu 09 – Anlægstype

Giver mulighed for at konfigurere apparatet afhængigt af typen af anlæg for tilslutning (se "[Konfiguration af anlægget](#)").

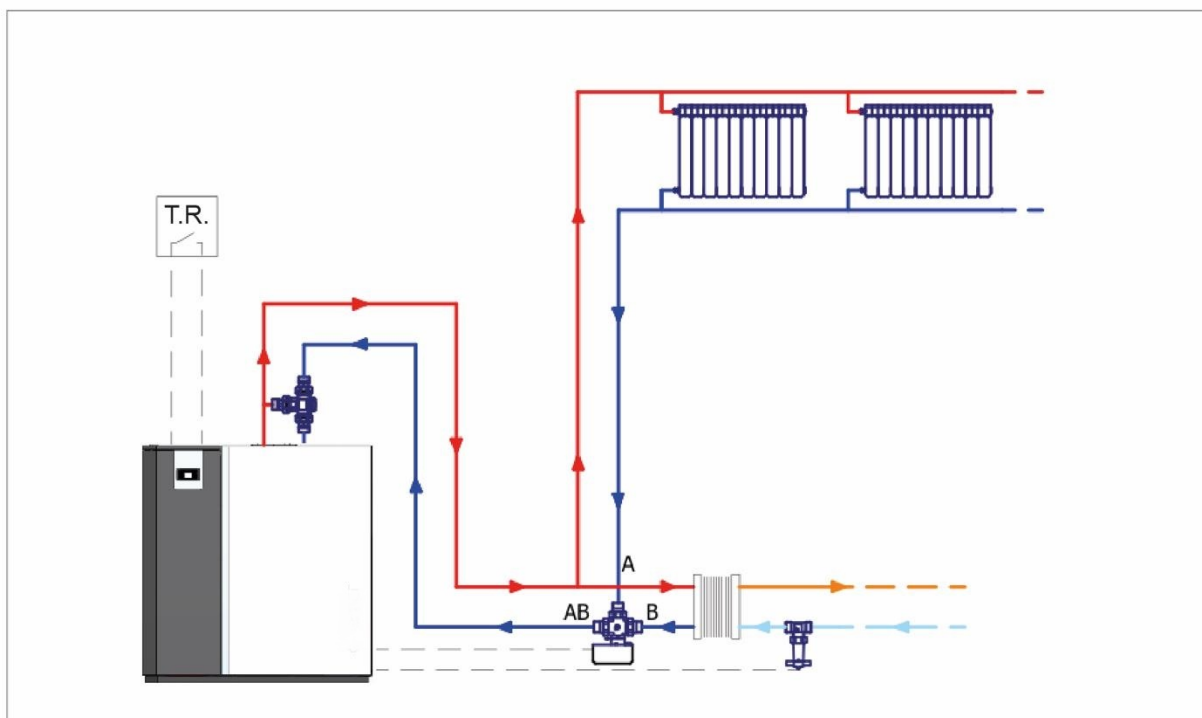
IDRIFTSÆTTELSE

Konfiguration af anlægget

Inden idriftsættelse af apparatet skal man vælge typen af anlæg, som det er tilsluttet til, ved at åbne "Menu 06 - Anlægstype".

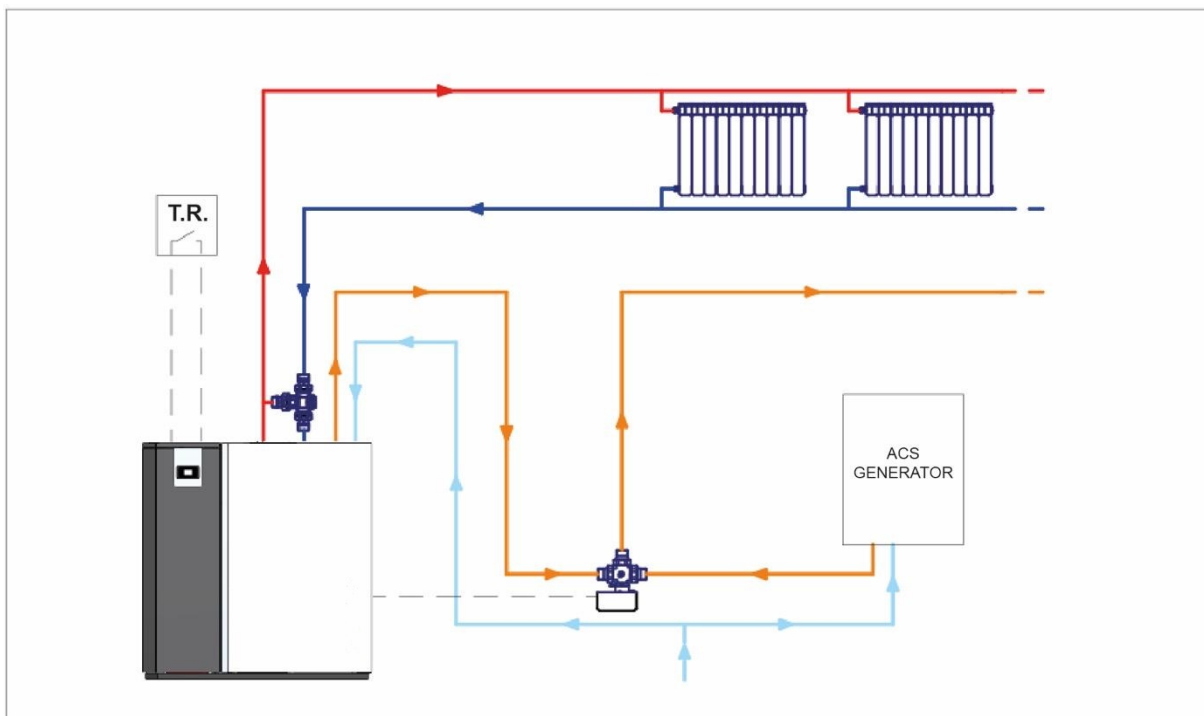
Herunder vises de tilgængelige konfigurationer:

VANDDIAGRAM "1" – Kedel tilsluttet til et varmeanlæg og eventuel en ekstern pladevarmeveksler for produktion af ACS.



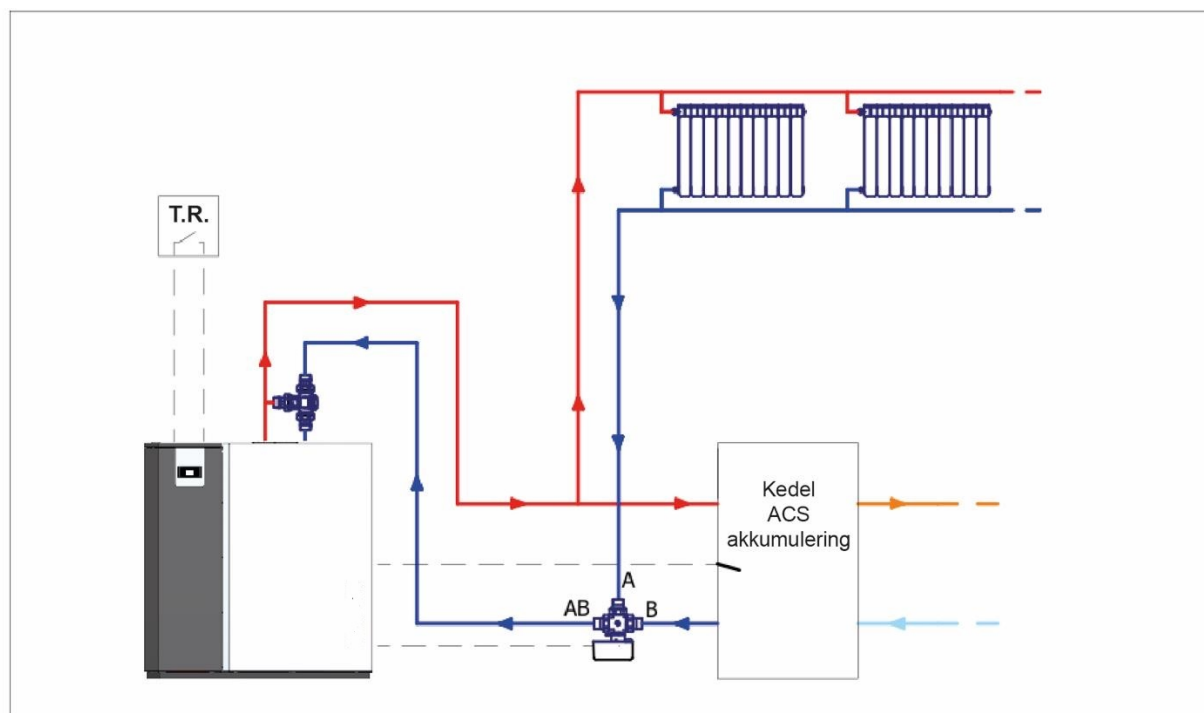
Vanddiagrammet 1 foreskriver tilslutning af kedlen til varmeanlægget (også centraliseret puffer), som styres af en eller flere rumtermostater, som er tilsluttet til klemrækken i apparatets venstre tekniske rum. Eventuel ACS-produktion opnås vha. pladevarmeveksleren monteret uden på kedlen og som styres af vandstrømningsafbryderen, som også er tilsluttet til en klargjort klemme i kedlen, og som har til opgave straks at tilføre brugsvandeffekt på apparatet og skifte en motoriseret trevejsventil for at give det prioritet.

VANDDIAGRAM "2" – Kedel med indbygget øjeblikkelig ACS, som er tilsluttet til varmeanlægget med sammenkobling til en ekstra ACS-generator.



Vanddiagrammet 2 foreskriver tilslutning af kedlen med indbygget øjeblikkelig ACS (klargjort mod.) til varmeanlægget, som styres af en eller flere rumtermostater, og som er tilsluttet til klemrækken i apparatets venstre tekniske rum. ACS-produktionen opnås vha. indbygget mini-akkumulation i apparatet. For altid at garantere ACS anbefales det i denne type anlæg at tilkoble en alternativ generator. Styringen af denne tilkobling sikres vha. en motoriseret trevejsventil, som er tilsluttet til pillekedlen, og som kun gør det muligt at udnytte den fremstillede ACS produceret af pillekedlen, når sidstnævnte er i funktion og har temperatur.

VANDDIAGRAM "3" – Kedel tilsluttet til varmeanlæg og kedel med ACS akkumulering.

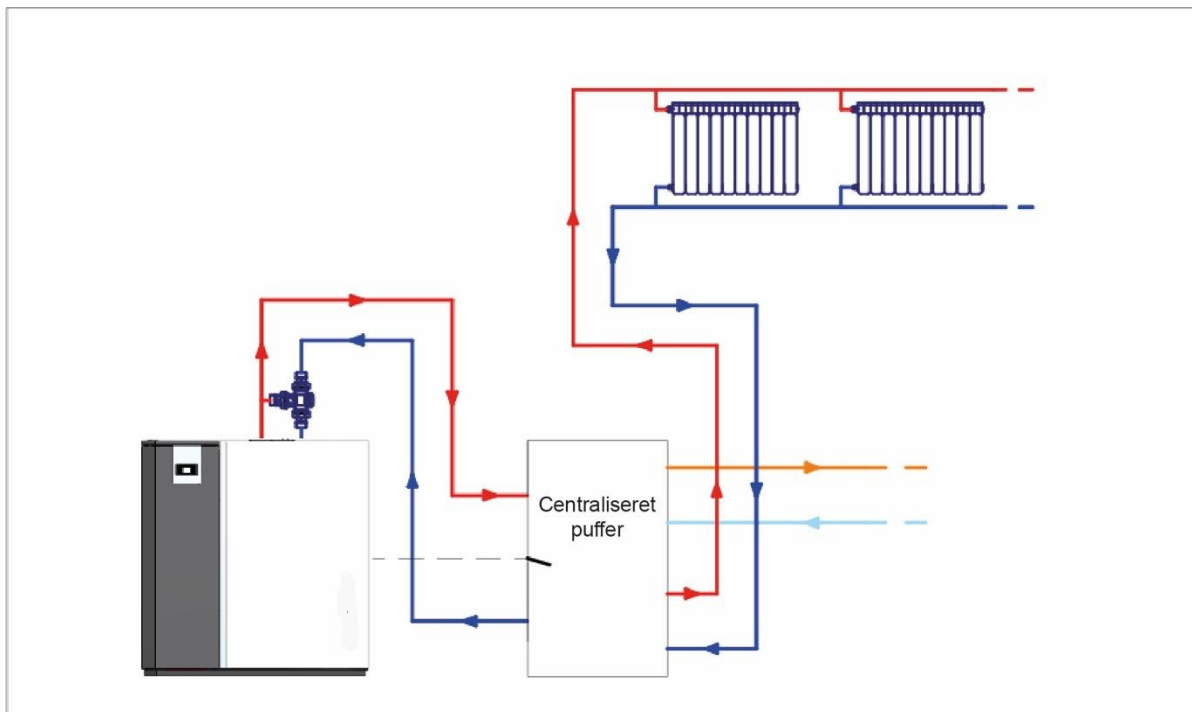


Vanddiagrammet 3 foreskriver tilslutning af kedlen til varmeanlægget, som styres af en eller flere rumtermostater, og som er tilsluttet til klemrækken i apparatets venstre tekniske rum. Eventuel ACS-produktion opnås vha. kedel med akkumulering, som er monteret uden på kedlen og som styres af en temperatursonde, der er tilsluttet til apparatet.

Den motoriserede trevejsventil, som styres af pillekedlen, har til opgave at styre opvarmningen af anlægget eller kedlen, og giver prioritet til sidstnævnte.

Hvis man i "Menu 01 – Vælg sæson" vælger SOMMER, er det muligt kun at styre kedlen med akkumulering i sommerperioden (og om vinteren er varmeanlægget slukket).

VANDDIAGRAM "4" – Kedel tilsluttet til en centraliseret puffer, som styres med H₂O-sonde, som er tilsluttet til kedlen.



Vanddiagrammet 4 foreskriver tilslutning af kedlen til en centraliseret puffer, der styres med temperatursonde, der er tilsluttet til apparatet. Kedlen fungerer således kun med den centraliserede puffers temperatur ("SET PUFFER", som kan indstilles med tastene 1 og 2). I denne type anlæg kan man ikke tilslutte rumtermostater eller trevejsventiler til pillekedlen.

Første påfyldning af anlægget

Efter at have tilsluttet apparatet til vandforsyningsanlægget skal anlægget fyldes på følgende måde:

- Kontroller, at alle rør er tætte, og kontroller ekspansionsbeholderen og cirkulationspumpen.
- Åbn apparatets "automatiske udluftningsventil".
- Åbn hanen til fyldning af anlægget (installeret i anlægget) for at fylde det. Drej langsomt for at lade luften sive ud af apparatet igennem den "automatiske udluftningsventil"; **det optimale driftstryk er 1,5 bar (med apparatet i funktion)**.
- Udluft også alle radiatorer og alle andre afluftningssystemer, der er til stede i anlægget, for at sikre, at der ikke dannes luftbobler.

Efter udført installation anbefales det at kontrollere, inden for de første dages funktion, at alle vandkoblinger holder tæt. Man kan tømme anlægget og vandet inden i kedelleget ved at åbne "hanen til tømning af anlæg og kedelleget" på venstre side af apparatet.

I perioder med meget koldt vejr er det en god ide at lade varmeanlægget være i funktion. Hvis man er væk i længere tid, skal der påfyldes frostvæske i opvarmingsvandet, eller vandet skal tømmes helt af.

I et anlæg, som tømmes ofte, er det nødvendigt at udføre påfyldning med korrekt behandlet vand for at eliminere hårdhed, som kan medføre dannelse af kalkaflejringer.

Påfyldning af piller og tilslutning til el-forsyningen

Benyt følgende fremgangsmåde:

- Tilslut apparatet til el-forsyningen med den medfølgende ledning.
- Flyt "hovedafbryderen ON/OFF" foran på apparatet på "1" (tændt).
- Fyld pillebeholderen. Ved første tænding skal man benytte fremgangsmåden, som beskrevet i "Menu 08 – Første påfyldning" for at undgå den nødvendige tid til fyldning af hele sneglens (**det skal gøres hver gang, apparatet løber tør for piller**).
- Tænd for apparatet på tændingstasten på displayet (tast 4). Se nedenstående anvisninger. **Bemærk: inden apparatet tændes, er det en god ide at sikre sig, at der ikke er piller i brandskålen; i modsat fald skal brandskålen tømmes og rengøres.**

Det anbefales at anvende piller af god kvalitet for bedst mulig ydelse af apparatet. Skader forårsaget af gamle piller dækkes ikke af garantien.

Fyld ikke piller direkte i brandskålen.

Tændingscyklus

Tryk i nogle sekunder på tasten 4 (ON/OFF) starter tændingscyklussen. Efter et øjeblik efter viser displayet meddelelsen "START", og røgudsugningen og tændanordningen starter. Efter nogle sekunder skifter apparatet til en forpåfyldningsfase "FORPÅFYLD PILLER", hvor der udføres en løbende påfyldning af piller. Efter apparatets indledende påfyldning skifter det til "AFVENT FLAMME", hvor pillen fyldes i brandskålen løbende. Når flammen tænder, viser displayet meddelelsen "ILD ANTÆNDT", som er fasen, der gør det muligt for ilden at brede sig jævnt i hele brandskålen, så hele den ikke-udbrændte pille fra forrige fase udbrændes helt. Efter denne fase går apparatet i driftstilstand på den forudindstillede effekt.

I tilfælde af manglende tænding viser displayet alarmen "MANGLENDE TÆNDING". Alarmen kan også opstå, hvis brandskålen er snavset; i sådanne tilfælde, rengør brandskålen og genstart.

Opsummering:

Tændingsfasen kan vare i maks. 20-25 minutter og er opdelt i fem faser:

- | | |
|---------------------------|---|
| Fase 1 - START | = Tænding af røgudsugning. |
| Fase 2 - VENT FOROPVARM | = Afventer foropvarmning af tændanordning. (Der findes ingen fabriksindstillinger). |
| Fase 3 - FORPÅFYLD PILLER | = Forpåfyldningsfase af piller (løbende indledende påfyldning) og tænding af tændanordning. |
| Fase 4 - VENT FLAMME | = Påfyldning af piller (intermitterende påfyldning) og tændanordning i funktion. |
| Fase 5 - ILD TIL STEDE | = Slukning af tændanordning og stabilisering af flamme. |

Efter tændingscyklussen skifter apparatet til driftsfasen ved den indstillede effekt under tændingen på tastene 1 og 2.

Bemærk: under optændingsfasen og normal funktion er det en god ide at holde en sikkerhedsmæssig afstand og ikke stå foran apparatet.

Slukningscyklus

Apparatet slukker ved tryk på tasten 4 (ON/OFF) under normal funktion. På displayet vises meddelelsen "SLUTRENGØRING". Påfyldningen afbrydes og røgudsugningen øges til maks. hastighed og slukker, når apparatet er kølet ned og viser meddelelsen "SLUKKET".

Hvis man trykker på tasten 4 (ON/OFF) under tændingscyklussen, går apparatet i tilstanden "VENT OFF" og slukning sker kun, når hele cyklussen er afsluttet. Hvis man trykker på tasten 4 (ON/OFF) ved en fejl under denne fase, skal man blot trykke igen for at fjerne tilstanden "VENT OFF". Apparatet genoptager normal funktion, når hele tændingscyklussen er udført.

Ændring af driftseffekt

For at ændre den maksimale driftseffekt skal man blot vælge "SET EFFEKT" ved at trykke på tasterne 5 eller 6. Tryk på tasterne 5 og 6 for at ændre værdien. Under denne handling vises displayet som i figuren herunder.

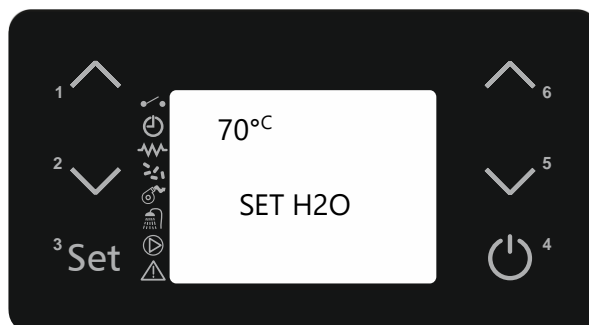


Efter indstilling af den ønskede værdi skal man bekræfte ved tryk på tasten 4 eller vente i nogle sekunder.

Ændring af temperatur på vand i kedel, boiler eller puffer

- Temperatur Vand kedel

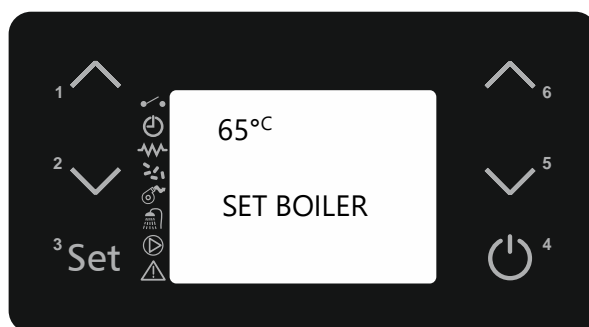
For ændring af temperaturen på vandet i kedlen i anlægstyperne 1, 2 og 3 skal man blot vælge "SET H2O" ved tryk på tasten 2. Tryk herefter på tasterne 1 og 2. Under denne handling vises displayet som i figuren herunder.



Efter indstilling af den ønskede værdi skal man bekræfte ved tryk på tasten 4 eller vente i nogle sekunder. Under driftsfasen går apparatet i "Økonomifunktion", når temperaturen er opnået.

- Temperatur kedel med ACS akkumulering

For ændring af boiler temperaturen i anlægstype 3 skal man blot vælge "SET BOILER" ved tryk på tasten 1. Tryk herefter på tasterne 1 og 2. Under denne handling vises displayet som i figuren herunder.



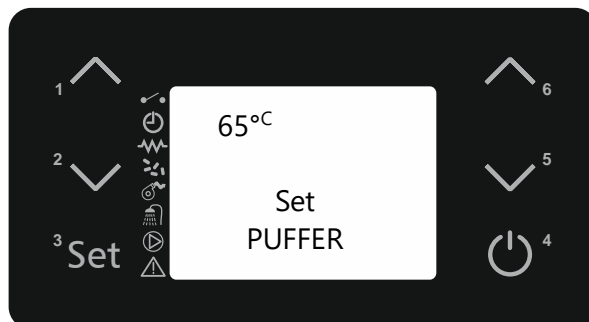
Efter indstilling af den ønskede værdi skal man bekræfte ved tryk på tasten 4 eller vente i nogle sekunder. Under driftsfasen og i tilfælde af anmodning om boileren går apparatet i "Økonomifunktion", hvis $T.H2O > SET BOILER + 10^{\circ}C$.

Herunder vises de forskellige funktionsmåder, hvis den indstillede temperatur for "SET BOILER" opnås:

- "Menu 01 – Vælg sæson = SOMMER" apparatet går straks i slukning standby "STOP ILD".
- "Menu 01 – Vælg sæson = VINTER" den motoriserede trevejsventil skifter til opvarmning og apparatet går kun i slukning standby "STOP ILD", hvis betingelserne i varmeanlægget er opfyldt.

Temperatur puffer

For ændring af puffer temperaturen i anlægstype 4 skal man blot vælge "SET PUFFER" ved tryk på tasten 1 eller 2. Tryk herefter på tasterne 1 og 2. Under denne handling vises displayet som i figuren herunder.



Efter indstilling af den ønskede værdi skal man bekræfte ved tryk på tasten 4 eller vente i nogle sekunder. Under driftsfasen går apparatet i "Økonomifunktion", hvis se T.H2O > SET PUFFER + 10°C. Der sker kun en slukning standby "STOP ILD", hvis den indstillede temperatur i "SET PUFFER" er opnået.

PROBLEMER, ALARMER, GODE RÅD

Godt at vide...

Herunder listes nogle ting, der er gode at vide om apparatet:

- I de første dage efter ibrugtagning er det normalt, at apparatet afgiver en lugt af lak. Ved første tænding anbefales det at udlufte installationsrummet. I de første dage efter ibrugtagning anbefales det desuden at indstille apparatet til høj effekt.
- Kedellegemet er behandlet med en antioxyderende lak, som beskytter det imod eventuel rust, hvis apparatet ikke anvendes i længere tid. Efter første tænding har denne lak ikke længere en beskyttende funktion, og enhver form for slid inden i forbrændingskammeret kan ikke anses som en fabrikationsfejl.
- Rengør ikke forbrændingskammeret med vand; eventuel rust i forbrændingskammeret, hvis apparatet ikke er i brug i længere tid, kan ikke anses som en fabrikationsfejl.
- Støj under funktion kan skyldes udvidelse af pladerne, som udgør kedellegemet. Denne støj høres især under tænding og slukning af apparatet og kan ikke anses som en fabrikationsfejl.
- **I tilfælde af manglende tænding er det en god ide at tømme brandskålen for ophobede piller; kun efter tømning af ubrændte piller er det muligt at tænde apparatet igen for at undgå forgasning med "antænding", som kan ødelægge glasdøren.**
- Apparatet fungerer udelukkende med træpiller; brænd ikke andre typer brændsler.
- Apparatet kan kun fungerer, når det er tilsluttet varmeanlægget og med vand i kedellegemet. Tænd aldrig apparatet, hvis det ikke er tilsluttet vandforsyningsnettet iht. gældende regler og hvis hele kedellegemet og vandanlægget ikke er fyldt helt op, for at undgå at afkorte levetiden.
- Støjen, der høres under tænding, skyldes den automatiske rensning af turbolatorerne.
- Apparatet støjer mere, når pillebeholderen er tom. Det anbefales altid at fylde pillebeholderen halvt op.
- I tilfælde af sod og støv i installationsrummet skal man kontrollere pakningerne på røgkanalerne og filtret på askesugereren, som bruges til rengøring.
- Hvis apparatet bliver for varmt, slukker det, når det når 85°C.

Hvad sker der, hvis...

...pillen ikke antænder

I tilfælde af manglende tænding vises alarmen "MANGLENDE TÆNDING".

Tryk på tasten 4 i nogle sekunder for at annullere alarmen og bring herefter apparatet i standardtilstand.

Hvis apparatet ikke tænder, er det en god ide at tømme brandskålen for piller. For at undgå gasdannelse må apparatet kun tændes igen, når man har tømt den ubrændte pilleophobning.

...døren til brandskål eller døren til pillebeholder er åben eller ikke helt lukket

Hvis døren er åben eller ikke helt lukket, påfyldes der ikke piller, og derfor tænder apparatet ikke. Hvis døren åbnes under normal funktion, går apparatet i alarmtilstanden "VARMESIKRING".

...skorstenen er snavset, blokeret eller ikke bygget korrekt

Hvis skorstenen er snavset, blokeret eller ikke bygget korrekt, påfyldes der ikke piller, og derfor tænder apparatet ikke. Hvis skorstenen blokeres under normal funktion, går apparatet i alarmtilstanden "INTET SUG".

...apparatet har for høj temperatur

I tilfælde af for høj temperatur på vandet i kedlen (>94°C) påfyldes pillerne ikke, fordi den manuelle sikkerhedstermostat aktiveres. Hvis det sker under normal funktion, går apparatet i alarmtilstanden "VARMESIKRING". Man skal derfor tilbagesætte den "manuelle sikkerhedstermostat" (se "Apparatets komponenter"), inden apparatet tændes igen. Tilbagestillingen udføres ved at løsne det sorte dæksel og trykke på knappen herunder.

...der mangler strøm (strømsvigt)

I tilfælde af strømsvigt i mindre tid end Pr48 genoptager apparatet straks driftsfasen, når strømmen vender tilbage (ved den indstillede effekt).

I tilfælde af strømsvigt i længere tid end Pr48 går apparatet ved genaktivering i tilstanden "STOP ILD" (standby) og udfører hele slukningscyklussen, indtil det er nedkølet. Herefter gives forslag om normal tændingscyklus, hvor driften genoptages på den indstillede effekt.

Tidligere tilstand	Strømsvigtets varighed	Tilstand efter genoprettelse af strømmen
SLUKKET	Alle	SLUKKET
START	varighed < Pr48	START
START	varighed > Pr48	START
FORPÅFYLD. PILLER	Alle	ALARM STRØMSVIGT
VENT FLAMME	Alle	ALARM STRØMSVIGT
ILD TIL STEDE	varighed < Pr48	ILD TIL STEDE
ILD TIL STEDE	varighed > Pr48	STOP ILD med automatisk tænding efter nedkøling af maskinen
DRIFT (alle faser)	varighed < Pr48	DRIFT (alle faser)
DRIFT (alle faser)	varighed > Pr48	STOP ILD med automatisk tænding efter nedkøling af maskinen
RENGØRING AF BRANDSKÅL	varighed < Pr48	RENGØRING AF BRANDSKÅL
RENGØRING AF BRANDSKÅL	varighed > Pr48	STOP ILD med automatisk tænding efter nedkøling af maskinen
SLUTRENGØRING	varighed < Pr48	SLUTRENGØRING og efter nedkøling → SLUKKET
SLUTRENGØRING	varighed > Pr48	SLUTRENGØRING og efter nedkøling → SLUKKET
STOP ILD	Alle	STOP ILD

Alarmsignaleringer

I nedenstående tabel beskrives mulige alarmsignaleringer.

DISPLAYVISNING	ÅRSAG TIL ALARMEN
AL 1 - ALARM AKTIV STRØMSVIGT	Alarm strømsvigt Når der ikke er strøm under visse betingelser (se "Hvad sker der, hvis...")
AL 2 - ALARM AKTIV RØGSONDE	Fejlbehæftet eller frakoblet røgtemperatursonde.
AL 3 - ALARM AKTIV HØJ TEMP	For varm røg. Inden alarmer viser displayet meddelelsen "VARM RØG", eller når røgtemperaturen når maksimal temperatur (Pr14).
AL 4 - ALARM AKTIV UDSUGN-FEJL	Røgudsugningen er fejlbehæftet. Når encoderen (takometer) i udsugningen måler en hastighed lig med 0.
AL 5 - ALARM AKTIV MANGLENDE TÆNDING	Manglende tænding. Når minimum røgtemperatur (Pr13) ikke nås inden for maks. tid for tændingscyklussen (Pr01).
AL 6 - ALARM AKTIV DER MANGLER PILLER	Pludselig slukning under driftsfasen. Når røgtemperaturen under driftsfasen når under minimumsgrænsen (Pr28).
AL 7 - ALARM AKTIV VARMESIKRING	Varmesikring. Når sikkerhedstermostaten (afbrudt kontakt) (for høj vandtemperatur) eller en af mikroafbryderne monteret på brandskålens dør eller pillebeholderdøren griber ind. Hvis sikkerhedstermostaten aktiveres, skal den tilbagesættes manuelt.

AL 8 - ALARM AKTIV MANGLENDE VAKUUM	Manglende vakuum. Når røgtrykregulatoren griber ind (afbrudt kontakt) på grund af forringet skorstenstræk.
AL 9 - ALARM AKTIV VANDSONDE	Vandtemperatursonde er fejlbehæftet eller frakoblet.
AL c - ALARM AKTIV FEJL PÅ TRIAC SNEGL	Fejl på triac snegl. Hvis sneglens motorreduktionsenhed ikke standser i mindst 0,2 sekunder i maks. driftsinterval på 8,0 sekunder. Inden alarmer aktiveres et sikkerhedsrelæ, som afbryder motorreduktionsenhedens strømforsyning.

Alle alarmtilstande medfører øjeblikkelig slukning af apparatet. Alarmtilstanden aktiveres efter den indstillede tid for Pr11 (fabriksindstilling 60 sek.) og kan nulstilles med et langt tryk på tasten 4.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Forholdsregler inden rengøring

Inden der udføres rengøring eller vedligeholdelse, skal man sikre sig, at:

- apparatet er slukket og helt afkølet på alle dele
- asken er helt kold
- askesugeren til rengøringen er egnet og med et filter i god stand.

Inden apparatet igen tages i brug, skal man genmontere alle dele, som blev afmonteret.

Under rengøring skal man anvende de personlige værnemidler foreskrevet i direktiv 89/391/EØF.

Hyppigheden af rengøringen afhænger typen og kvaliteten på pillerne, derfor kan de angivne tidsintervaller variere.

Ethvert problem med apparatet, som skyldes manglende rengøring, dækkes ikke af garantien. Manglende udførelse af disse handlinger kan påvirke produktets sikkerhed.

Rengøring kan udføres af slutbrugeren, som anvist i de følgende afsnit.

Almindelig rengøring

Almindelig rengøring af apparatet skal udføres mindst hver 10. driftstime eller efter 20 tændingscykluser for altid at sikre en effektiv ydelse og en optimal funktion. Benyt følgende fremgangsmåde:



Tag askebeholderen ud (figur 1).



Rengør omhyggeligt brandskålen for forbrændingsrester ved at tage den ud og fjerne eventuelle rester indvendigt (figur 2). Brug en egnet askesuger til at suge asken i brandskålen op (figur 3).

For at fjerne eventuelle aflejringer anbefales det at skrabe de indvendige vægge i forbrændingskammeret med en børste. Brug ikke værktøjer, som kan nedslide pladetykkelsen i kedellegemet.

BEMÆRK: brug egnede askesugere med filter med fintmasket net, så den opsugede aske ikke blæses ud igen og beskadiger selve askesugeren. Det frarådes at bruge en støvsuger.

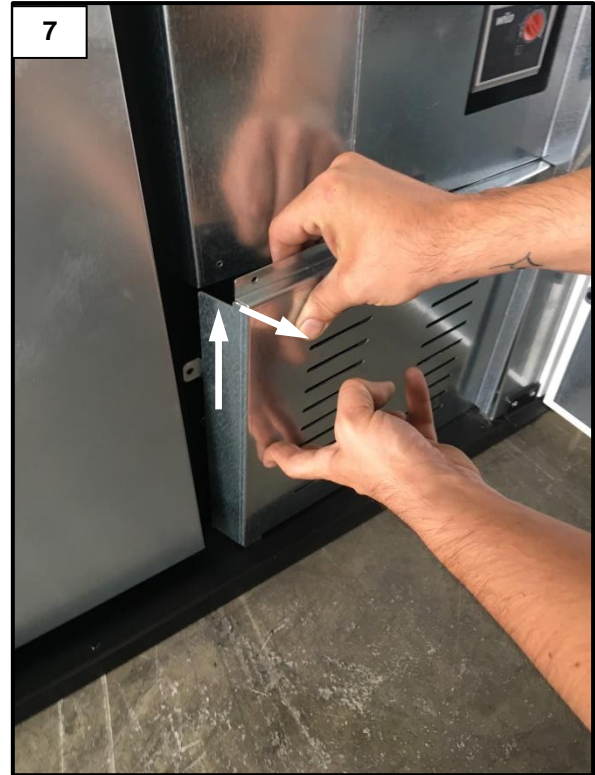
Ekstraordinær rengøring

Ekstraordinær rengøring af apparatet skal udføres mindst hver 90. dag for altid at sikre en effektiv ydelse og funktion. Benyt følgende fremgangsmåde:

Udfør den almindelige rengøring.



Fjern "frontpladen" til inspektion af røudsugningens ved at løsne de 4 skruer (figur 4). Brug askesugeren til at opsuge de indvendige rester (figur 5).



Tag frontbeskyttelsesskærmen af (figur 6 og 7).



Efter at have fjernet "frontpladen til inspektion af turbolatorerne" (figur 8) skal man suge resterne inden i med en egnet askesuger (figur 9). Efter endt handling skal plade og frontskærm sættes på plads igen.



For korrekt funktion skal man fjerne træstøv op på bunden af beholderen (figur 10) mindst hver 30. dag. **Efter hver sæson skal man tømme pillebeholderen helt.**

Rengøring af det keramiske glas

Rengør kun glasset, når apparatet er slukket og helt afkølet. Brug en fugtig klud og specifikt rengøringsmiddel til keramisk glas. Brug ikke slibende svampe. Rengør ikke glasset, hvis det ikke er afkølet; temperaturudsvingningerne kan medføre brud på glasset.

Rengøring af skorstenen

Rengøringen af skorstenen skal udføres mindst én gang årligt i starten af vintersæsonen, og under alle omstændigheder når det er nødvendigt.

Der skal kontrolleres for eventuelle blokeringer i skorstenen, inden apparatet tændes efter længere tid, hvor det ikke har været i brug.

Hvis skorstenen ikke rengøres, kan det påvirke apparatets og dets deles funktion.

Hyppigheden for rengøring af apparatet og skorstenen afhænger af kvaliteten af de anvendte piller.

BRUG PILLER AF BEDSTE KVALITET FOR AT OPNÅ DE BEDSTE RESULTATER.

Vedligeholdelse

Punktlig og systematisk vedligeholdelse er afgørende for korrekt funktion, en optimal varmeeffekt og holdbarhed for hele apparatet, og derfor anbefales det at få fagfolk til at kontrollere apparatet mindst én gang årligt i starten af sæsonen.

Man skal periodisk kontrollere pakninger, da de sikrer apparatets tæthed og gode funktion. Hvis de er slidte eller beskadigede, skal de straks udskiftes af et **Autoriseret ECOTECK Teknisk Servicecenter**.

For korrekt funktion skal der udføres almindelig vedligeholdelse af et Autoriseret ECOTECK Teknisk Servicecenter mindst én gang årligt.

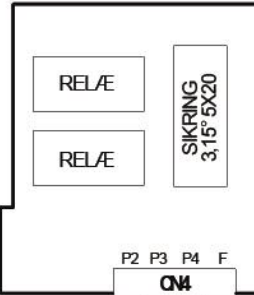
EL-DIAGRAM

OVERSIGT KOMPONENTER:

- M1 = Motoreduktionsenhed snegl
- M2 = Motoreduktionsenhed rengøring turbolatorer (kun på klargjorte mod.)
- M3 = Motoreduktionsenhed rengøring brandskål
- C = Tændanordning
- A = Røgudsugning med takometer
- P = Pumpe
- V = Motor Vakuum for ekstra pillepåfyldning (klargøring er ekstraudstyr)

FOR ELEKTRISK TILSLUTNING TIL DEN SAMMENKOBLEDE KEDEL ER DET EN GOD IDE AT TILSLUTTE ET UDGANGSRELÆ TIL DE KLARGJORTE LEDNINGER, DE DISSE ER FORSYNET MED EN SPÆNDING PÅ 230V.

OVERSIGT OVER UDVIDELSE Q055 (EKSTRAUDSTYR)



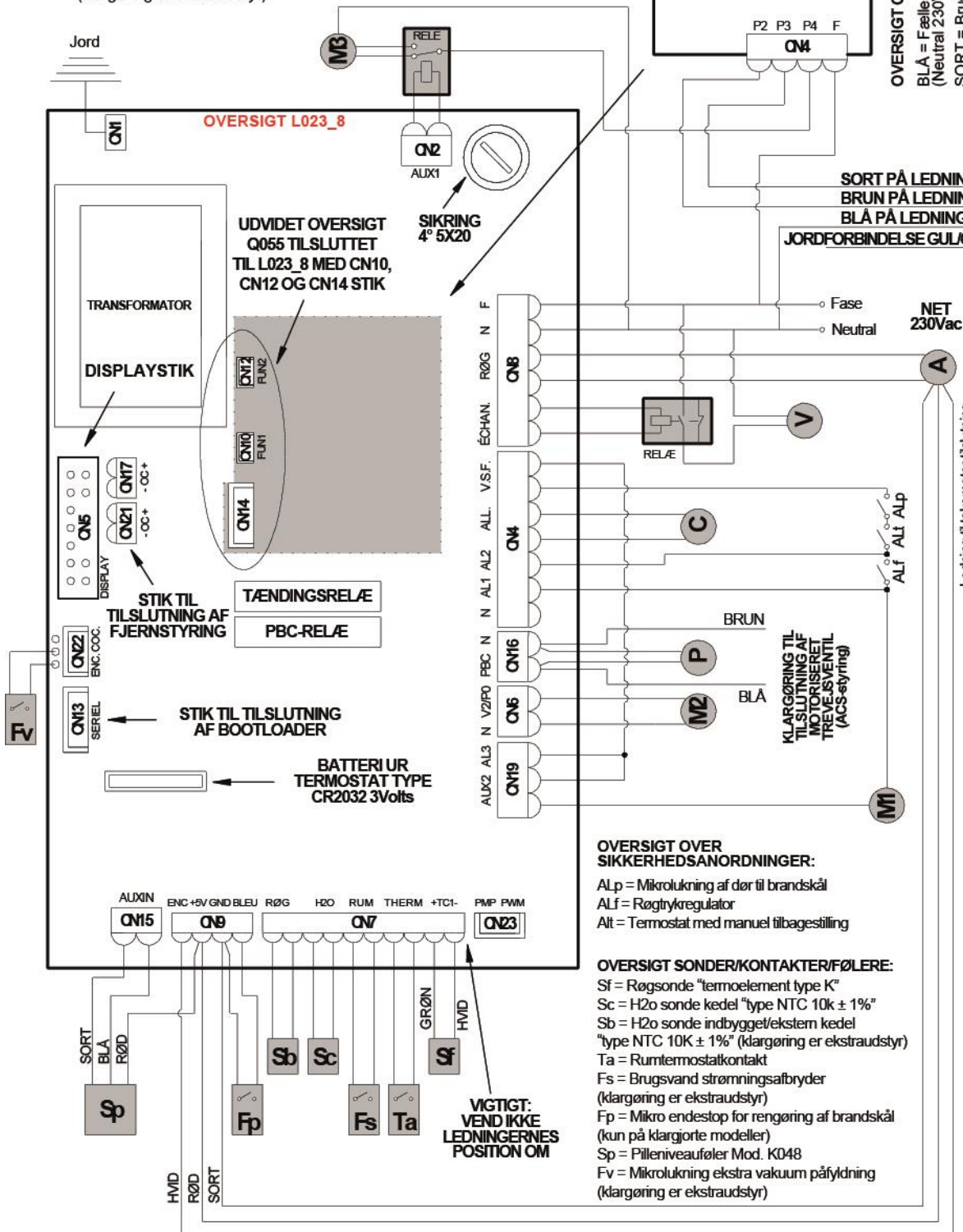
OVERSIGT OVER TREVEJS-TILSLUTNING:

- BLÅ = Fælles (Neutral 230V)
- SORT = Brugsvandside (Fase 230V når ACS er anmodet)
- BRUN = Opvarmingside (Fase 230V når ACS ikke er anmodet)
- GUL/GRØN = Jordforbindelse

SORT PÅ LEDNING
BRUN PÅ LEDNING
BLÅ PÅ LEDNING

JORDFORBINDELSE GUL/GRØN

KLARGØRING TIL TILSLUTNING AF MOTORISERET TREVEJSVENTIL (ACS-styring)



OVERSIGT L023_8

UDVIDET OVERSIGT Q055 TILSLUTTET TIL L023_8 MED CN10, CN12 OG CN14 STIK

OVERSIGT OVER SIKKERHEDSANORDNINGER:

- ALp = Mikrolukning af dør til brandskål
- ALf = Røgtrykregulator
- Alt = Termostat med manuel tilbagestilling

OVERSIGT SONDER/KONTAKTER/FØLERE:

- Sf = Røgsonde "termoelement type K"
- Sc = H2o sonde kedel "type NTC 10k ± 1%"
- Sb = H2o sonde indbygget/ekstern kedel "type NTC 10K ± 1%" (klargøring er ekstraudstyr)
- Ta = Rumtermostatkontakt
- Fs = Brugsvand strømningsafbryder (klargøring er ekstraudstyr)
- Fp = Mikro endestop for rengøring af brandskål (kun på klargjorte modeller)
- Sp = Pille niveauføler Mod. K048
- Fv = Mikrolukning ekstra vakuumpåfyldning (klargøring er ekstraudstyr)

VIGTIGT: VEND IKKE LEDNINGERNES POSITION OM



ECOTECK A/S

Kirkegårdsvej 1,
9500 Hobro
Tlf. 0045 96464146

www.ecoteck.dk